THOMSON MULTI MEDIA

Brandt FERGUSON SABA TELEFUNKEN THOMSON

AUDIO

SERVICE MANUAL
DOCUMENTATION TECHNIQUE
TECHNISCHE DOKUMENTATION
DOCUMENTAZIONE TECNICA
DOCUMENTACION TECNICA

THOMSON DPL900VD

Version (PC*): A

*PC: The version code is indicated either in the battery compartment or on the back of the unit - ce code version est indiqué dans le compartiment à piles ou au dos de l'appareil - PC: Version des Geräts wird im Batteriefach oder auf der Rückseite angegeben - il codice della versione è indicado nello scompartimento delle batterie o sul retro dell'apparecchio - el código de la versión está indicado en el compartimento de las pilas o en la parte trasera del aparato.

Technical data - Caractéristiques principales
Technische Daten - Dati tecnici - Caracteristicas del aparato

Type of set : **Type d'appareil :** **Geräteart :** **Tipo d'apparecchio :** **Tipo de aparato :**	Amplifier - DVD Amplificateur stéréophonique - DVD Stéreo-Vollverstärker - DVD Amplificatore stereo -DVD Amplificador estereo -DVD		480 mm ↕ 85 mm ↗ 360 mm
Power supply : **Alimentation :** **Stromversorgung :** **Alimentazione :** **Alimentación :**	~ 230 V - 50Hz	**Nominal output power :** **Puissance nominale de sortie :** **Nennausgangsleistung :** **Potenza nominale di uscita :** **Potencia nominal de salida :**	5 x 30 W (RMS)
FM - MF : **MW - PO :** **LW - GO :**	87,5 - 108 MHz 522 - 1620 kHz 153 - 279 kHz	**Sensitivity :** **Sensibilité :** **FM - MF :** **Empfindlichkeit :** **MW - PO :** **Sensibilità :** **LW - GO :** **Sensibilidad :**	15,2 dBf (S/N = 26 dB) 600 µV/m (S/N = 20 dB) 2500 µV/m (S/N = 20 dB)
Frequency response : **Courbe de réponse :** **Frequenzgang :** **Curva di risposta :** **Curva de respuesta :**	130Hz - 23kHz	**Signal to noise ratio :** **Rapport signal / bruit :** **Geräuschspannungsabstand :** **Rapporto segnale / disturbo :** **Relación señal / ruido :**	70 dB (1kHz)
Total harmonic distorsion : **Distorsion harmonique :** **Klirrfaktor :** **Distorsione armonica :** **Distorsión armónica :**	0,1 % (-6 dB / 1kHz)	**Stereo separation :** **Diaphonie :** **Übersprechdämpfung :** **Diafonia :** **Diafonía :**	50 dB (1kHz)
DVD **Standard :** **Standard :** **Norm :** **Stantard :** **Estandar :**	PAL and NTSC	**Signal to noise ratio :** **Rapport signal / bruit :** **Geräuschspannungsabstand :** **Rapporto segnale / disturbo :** **Relación señal / ruido :**	Video : 55 dB Audio : 65 dB
Wave length : **Longueur d'onde :** **Wellenlänge :** **Lunghezza d'onda :** **Longitud de onda :**	655nm, laser class 2	**Total harmonic distorsion :** **Distorsion harmonique :** **Klirrfaktor :** **Distorsione armonica :** **Distorsión armónica :**	< 0,1%

WARNING : *Before servicing this chassis please read the safety recommendations.*
ATTENTION : *Avant toute intervention sur ce châssis, lire les recommandations de sécurité.*
ACHTUNG : *Vor jedem Eingriff auf diesem Chassis, die Sicherheitsvorschriften lesen.*
ATTENZIONE : *Prima di intervenire sullo chassis, leggere le norme di sicurezza.*
IMPORTANTE : *Antes de cualquier intervención, leer las recomendaciones de seguridad.*

Code : 351 827 40 - 0202 / 3,2M - RTDVD1 Print.

No copying, translation, modification on other use authorized. All rights reserved worldwide. • Tous droits de reproduction, de traduction, d'adaptation et d'exécution réservés pour tous les pays. • Sämtliche Urheberrechte an diesen Texten und Zeichnungen stehen uns zu. Nachdrucke, Vervielfältigungen - auch auszugsweise - nur mit unserer vorherigen Zustimmung zulässig. Alle Rechte vorbehalten. • I diritti di riproduzione, di traduzione, e esecuzione sono riservati per tutti i paesi. • Derechos de reproduccion, de traduccion, de adaptacion y de ejecucion reservados para todos los paises.

EN

HANDLING THE OPTICAL PICKUP

The laser diode used in the optical pickup may break down due to potential differences caused by electricity produced by clothing or the human body, care should therefore be taken to prevent electrostatic discharge whilst repairing the optical pickup.

The following method is recommended.

1) Place a conductive sheet on the work bench (The black sheet used for wrapping repair parts.)
2) Place the set on the conductive sheet so that the chassis is grounded to the sheet.
3) Place your hands on the conductive sheet (doing this gives them the same ground as the sheet.
4) Remove the optical pickup block
5) Perform work on top of the conductive sheet. Be careful not to let your clothes or any other static sources to touch the unit.

* Grounding the Human Body, use an antistatic wrist strap to discharge static electricity from your body.

* Grounding the work place, use either an antistatic matt or a sheet of steel on the area where the optical pickup is to be placed and ground the matt/sheet.

6) Short the short terminal (A) on the PCB, which is inside the Pickup Assembly, before deconnecting the flexible cable for replacing the Pickup. (The short terminal is shorted when the Pickup Assembly is being lifted or moved.)
7) After replacing the Pickup, open the short terminal on the PCB.

FR

MANIPULATION DU BLOC OPTIQUE

La diode laser utilisée dans le bloc optique peut se détériorer à cause d'une différence de potentiel causé par l'électricité produite par les vêtements ou le corps humain, par conséquent des précautions doivent être prise pour éviter les décharges électrostatiques pendant la réparation du bloc optique.

Il est recommandé de suivre la méthode suivante.

1) Placez une feuille conductrice sur le banc de travail (la feuille noire utilisée pour envelopper les pièces détachées).
2) Placez l'ensemble sur la feuille conductrice pour que le châssis soit mis à la masse par la feuille.
3) Mettez vos mains sur la feuille conductrice (en faisant ceci, vous leur donnez la même masse que la feuille)
4) Retirez le bloc optique
5) Travaillez en haut de la feuille conductrice. Prenez soin de ne pas laisser vos vêtements ou autre source statique toucher le bloc optique.

* Mise à la terre du corps humain : utilisez un bracelet antistatique pour décharger l'électricité statique de votre corps.

* Mise à la terre du poste de travail : placez soit un tapis antistatique, soit
une feuille d'acier sur le banc de travail où vous poserez le bloc optique après avoir relier le tapis ou la feuille à la masse.

6) Pour remplacer le bloc optique, soudez le court-circuit (A) sur le circuit imprimé qui se trouve sur l'ensemble optique, avant de déconnecter le câble flexible (le court-circuit est soudé lorsque l'ensemble optique est levé ou déplacé).
7) Après le remplacement du bloc optique, dessoudez le court-circuit sur le circuit imprimé.

DE

HANDHABUNG DER OPTISCHEN EINHEIT

Die verwendete Laser-Diode kann unter Umständen zerstört werden, wenn sie mit statischer Spannung aufgeladene Teile in Berührung kommt . Deshalb ist unbedingt zu beachten, daß vor der Reparatur alle Teile potentialfrei sind.

Empfehlenswert ist folgende Methode.

1) Eine leitende Unterlage auf den Werktisch legen (über 1MOhm Widerstand geerdete Leitgummi-Matte, Metallplatte oder ggf. die schwarze Folie der Ersatzteilverpackung).
2) Das Gerät auf diese Fläche stellen, damit ein Potenzialausgleich stattfinden kann.
3) Bringen Sie Ihren Körper auf das gleiche Potenzial wie die Unterlage (z.B. mit Handgelenkband über 1 MOhm geerdet).
4) Jetzt kann das DVD-Laufwerk bzw. die optische Einheit ausgebaut werden .
5) Führen sie alle Arbeiten auf der Leitgummi-Matte aus.
6) Zum Schutz des Lasers verbinden vor dem Ausbau der optischen Einheit (Lösen der Flachbandleitung) die beiden Lötpunkte (A) auf der Leiterplatte der optischen Einheit miteinander. Die Leiterplatte befindet sich in der optischen Einheit.
7) Nach dem Einbau der (neuen) optischen Einheit den Kurzschluß wieder beseitigen !

IT

MANEGGIAMENTO OTTICA PICKUP

Il diodo laser usato nelle ottiche pickup si può danneggiare a causa di differenze di potenziale causate da elettricità prodotta da vestiti o dal corpo umano, particolari attenzioni devono essere prese, durante la riparazione di apparecchiature con pickup ottici, per prevenire scariche elettrostatiche.

Si raccomanda di seguire le seguenti indicazioni.

1) Mettere un foglio conduttivo sul banco di lavoro (tipo foglio nero utilizzato per avvolgere le parti di ricambio).
2) Posizionare l'apparecchiatura sul foglio conduttivo per collegare la massa del telaio al foglio conduttivo.
3) Toccare con le mani il foglio conduttivo per avere lo stesso potenziale di massa del foglio conduttivo.
4) Rimuovere l'assieme ottica pickup.
5) Lavorare sopra il foglio conduttivo. Evitare di far toccare i propri vestiti o qualsiasi altra sorgente statica all'apparecchiatura.

* Per scaricare a massa l'elettricità statica del proprio corpo utilizzare l'apposito braccialetto antistatico.

* Per mettere a terra il proprio posto di lavoro utilizzare un tappetino antistatico o un foglio di acciaio collegati a massa, sull'area dove deve essere sostituita l'ottica.

6) In caso di sostituzione del pick up, cortocircuitare prima gli appositi punti (A) della piastrina dell'assieme pickup, poi scollegare il cavo di collegamento flessibile.
7) Aprire il cortocircuito dei terminali solo dopo la sostituzione del Pickup.

ES

MANEJO DEL CONJUNTO OPTICO

El diodo láser utilizado en el lector óptico puede resultar averiado a causa de las diferencias de potencial eléctrico producidas por el roce con la ropa o con el cuerpo humano, también hay que tener cuidado de que no se produzcan descargas electrostáticas mientras se repara el lector óptico.

Se recomienda el siguiente método.

1) Colocar una hoja conductora en el banco de trabajo (Vale la hoja negra que se utiliza para envolver los repuestos).
2) Colocar el aparato en la hoja conductora de forma que el chasis haga contacto con la hoja.
3) Poner las manos sobre la hoja conductora (haciendo esto se da la misma toma de tierra que a la hoja).
4) Retirar el conjunto óptico.
5) Realice el trabajo encima de la hoja conductora. Tenga cuidado para no permitir que su ropa o cualquier otra fuente de electricidad estática pueda tocar a la unidad.

* Conecte a tierra el cuerpo humano, utilizando una muñequera antiestática para descargar la electricidad estática del cuerpo.

* Conectar a tierra el lugar de trabajo, utilizando una alfombrilla antiestática o una hoja de papel de aluminio en el área donde
se coloque el lector óptico y conectándola a la toma de tierra.

6) Poner en cortocircuito los terminales (A) de los diodos (soldaduras en la cinta del conjunto óptico) antes de desconectar el cable flexible para remplazar el lector óptico.
7) Después de cambiar el lector óptico, quitar los cortocircuitos anteriores.

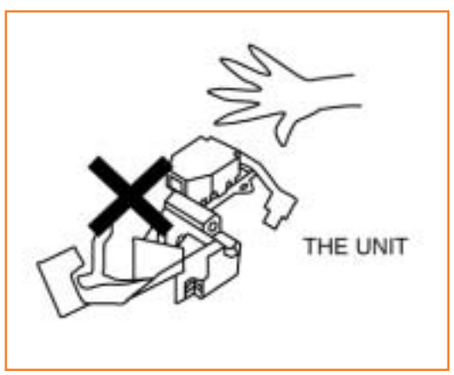


Fig. 1

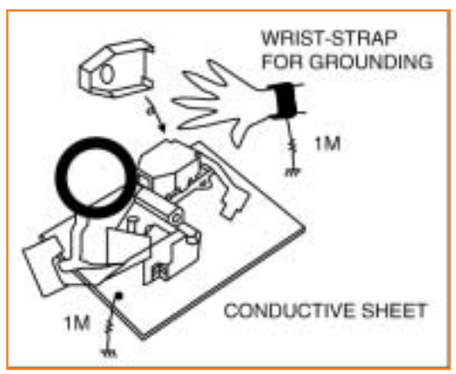


Fig. 2

Fig. 3

EN

MECHANISM MAINTENANCE

In the following chapters, the reference marks of spare parts indicate the dissassembling order. Unless otherwise stated, reassemble in the reverse order.

REMOVAL / REFITTING

1- Access to DVD assembly
Remove the top cabinet and the front panel.

2 - Removing the shield of DVD player
see fig. 4

3 - Removing the DVD player
see fig. 5

REPLACING THE TRAY see fig. 6

FR

MAINTENANCE DE LA MÉCANIQUE

Dans les chapitres suivants, le repérage des pièces indique l'ordre de démontage. Sans indication contraire, le remontage se fait dans l'ordre inverse.

DÉMONTAGE / REMONTAGE

1 - Accès à l'ensemble DVD
Retirer le coffret supérieur et la façade.

2 - Dépose du blindage du lecteur DVD
voir fig. 4

3 - Dépose de l'ensemble DVD
voir fig. 5

REMPLACEMENT DU TIROIR voir fig. 6

DE

WARTUNG DES LAUFWERKS

In den folgenden Absätzen kennzeichnet die Numerierung der Teile die Reihenfolge der Demontage. Wenn nicht anders vermerkt, erfolgt der Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.

AUSBAU / EINBAU

1 - Zugang zum DVD-Laufwerk
Entfernen Sie den Gehäusedeckel und die Frontplatte

2 - Entfernen der Abschirmung des DVD-Laufwerkes
siehe Abb. 4

3 - Ausbau des DVD-Laufwerkes
siehe Abb. 5

AUSTAUSCH DER SCHUBLADE, siehe Abb. 6

IT

MANUTENZIONE DELLA MECCANICA

I riferimenti delle parti di ricambio, indicati nei seguenti capitoli, si riferiscono all'ordine di smontaggio. Dove non specificato riassemblare in ordine inverso.

SMONTAGGIO / RIMONTAGGIO

1 - Accesso all'assieme DVD
Rimuovere il coperchio e il pannello frontale.

2 - Rimovuere la schermature del DVD
Vedere fig. 4

3 - Rimuovere il lettore DVD
Vedere fig. 5

SOSTITUZIONE DEL CASSETTO vedere fig. 6

ES

MANTENIMIENTO DEL MECANISMO

En los siguientes epígrafes, las marcas de referencia de repuestos indican el orden de desensamblaje. A no ser que se diga otra cosa, el reensamblaje es en el orden inverso.

DESMONTAJE / MONTAJE

1 - Acceso al conjunto DVD
Retirar la tapa superior y el conjunto panel frontal.

2 - Retirar el blindaje del DVD
Ver fig. 4

3 - Retirar el DVD
Ver fig. 5

SUSTITUCION DE LA BANDEJA ver fig. 6

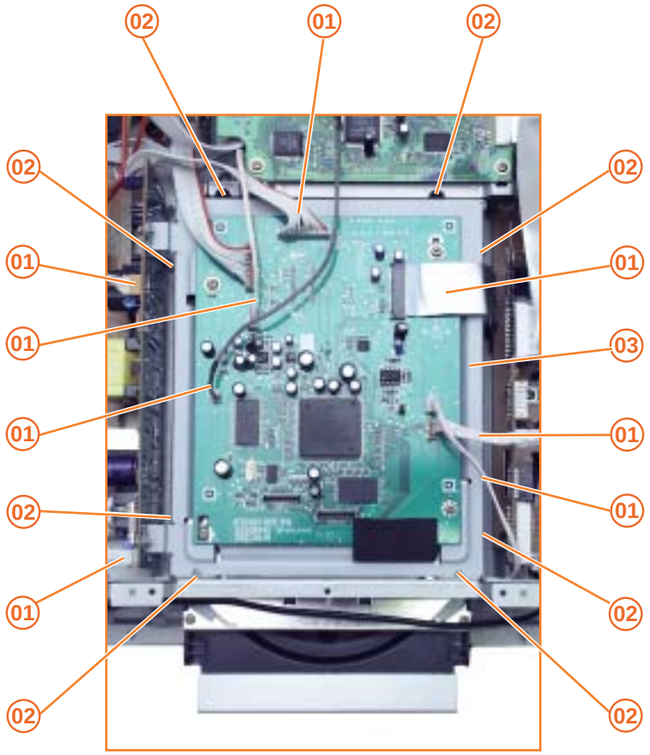


Fig. 4

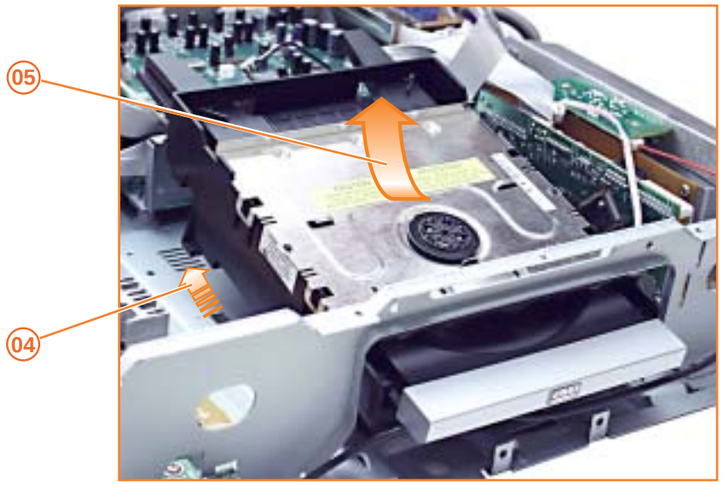


Fig. 5

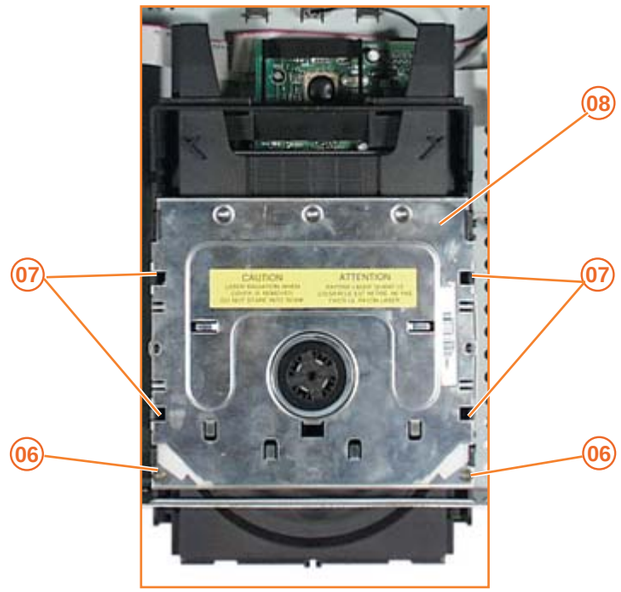
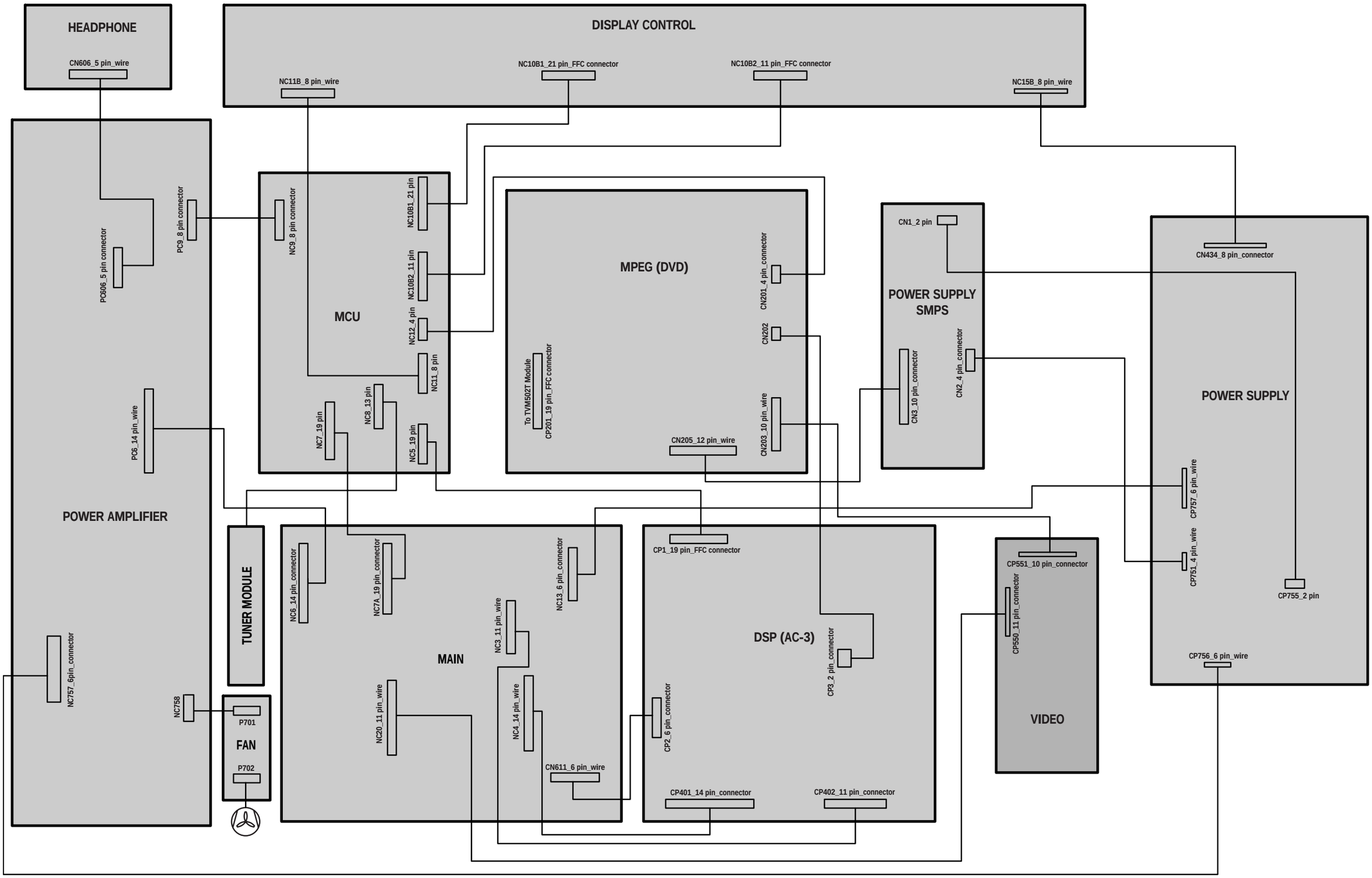
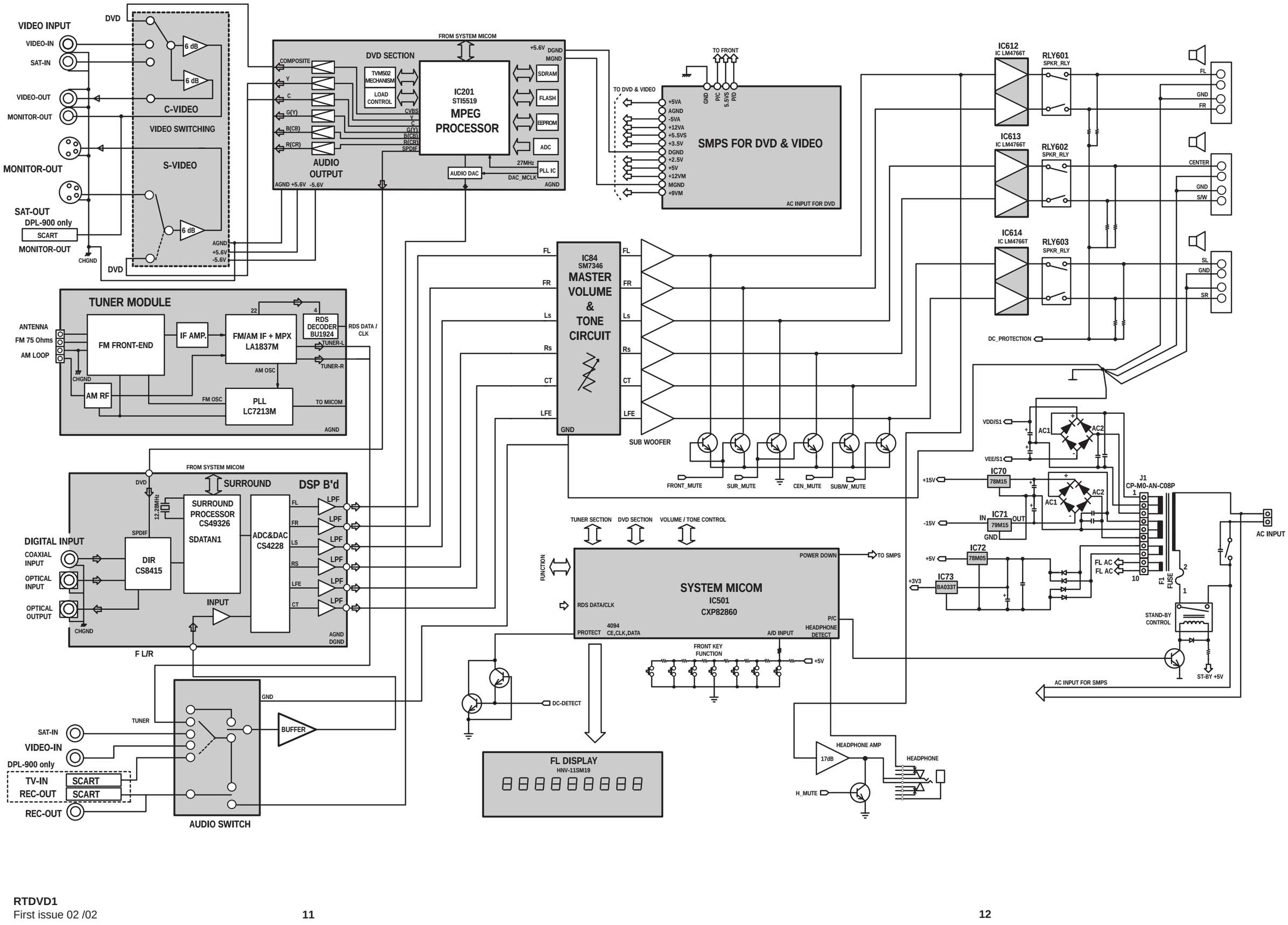


Fig. 6

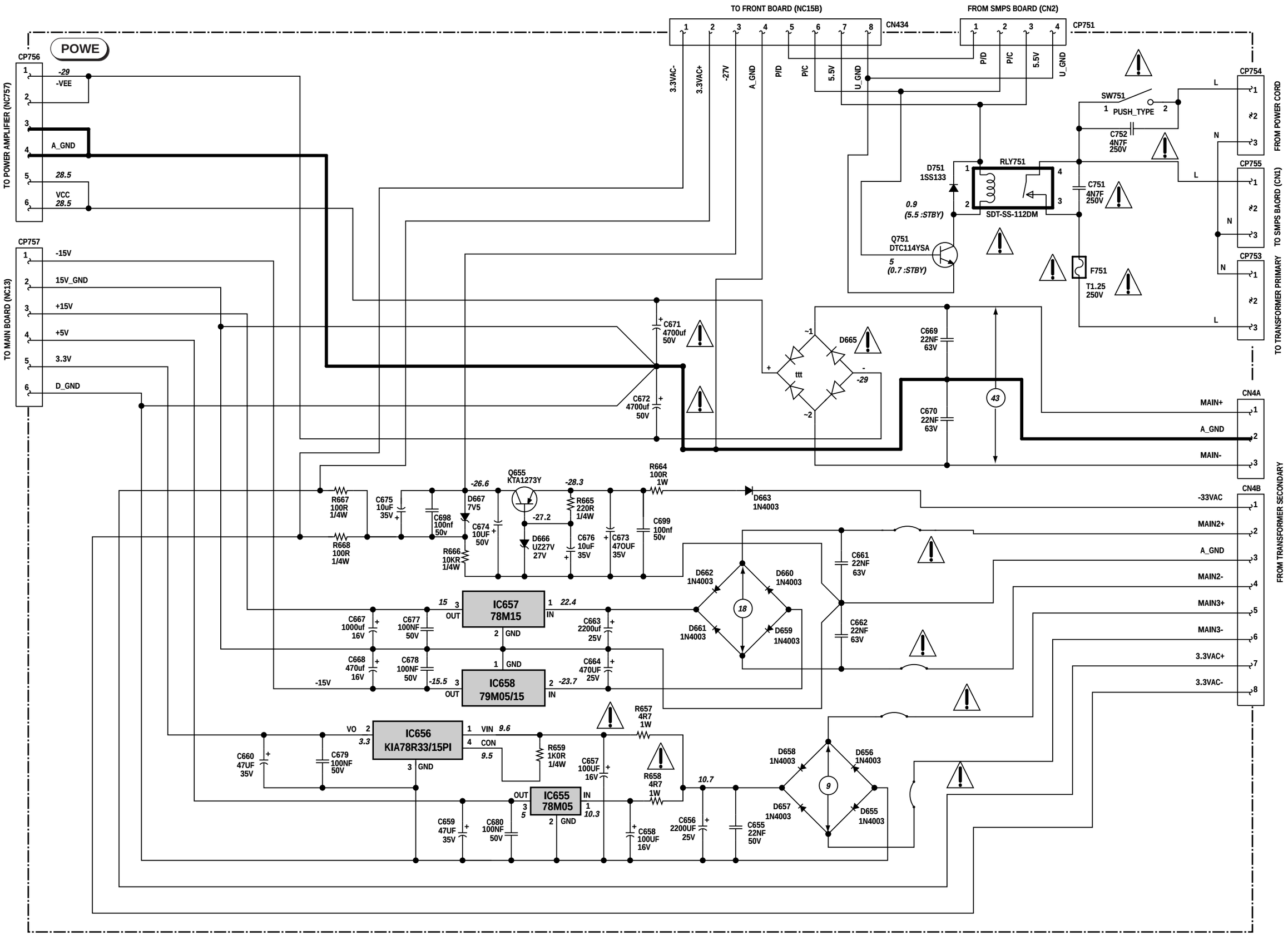
WIRING DIAGRAM - SCHEMA D'INTERCONNEXIONS - VERDRAHTUNGSPLAN - DIAGRAMMA DELLE INTERCONNESSIONI - ESQUEMA DE INTERCONEXIONES



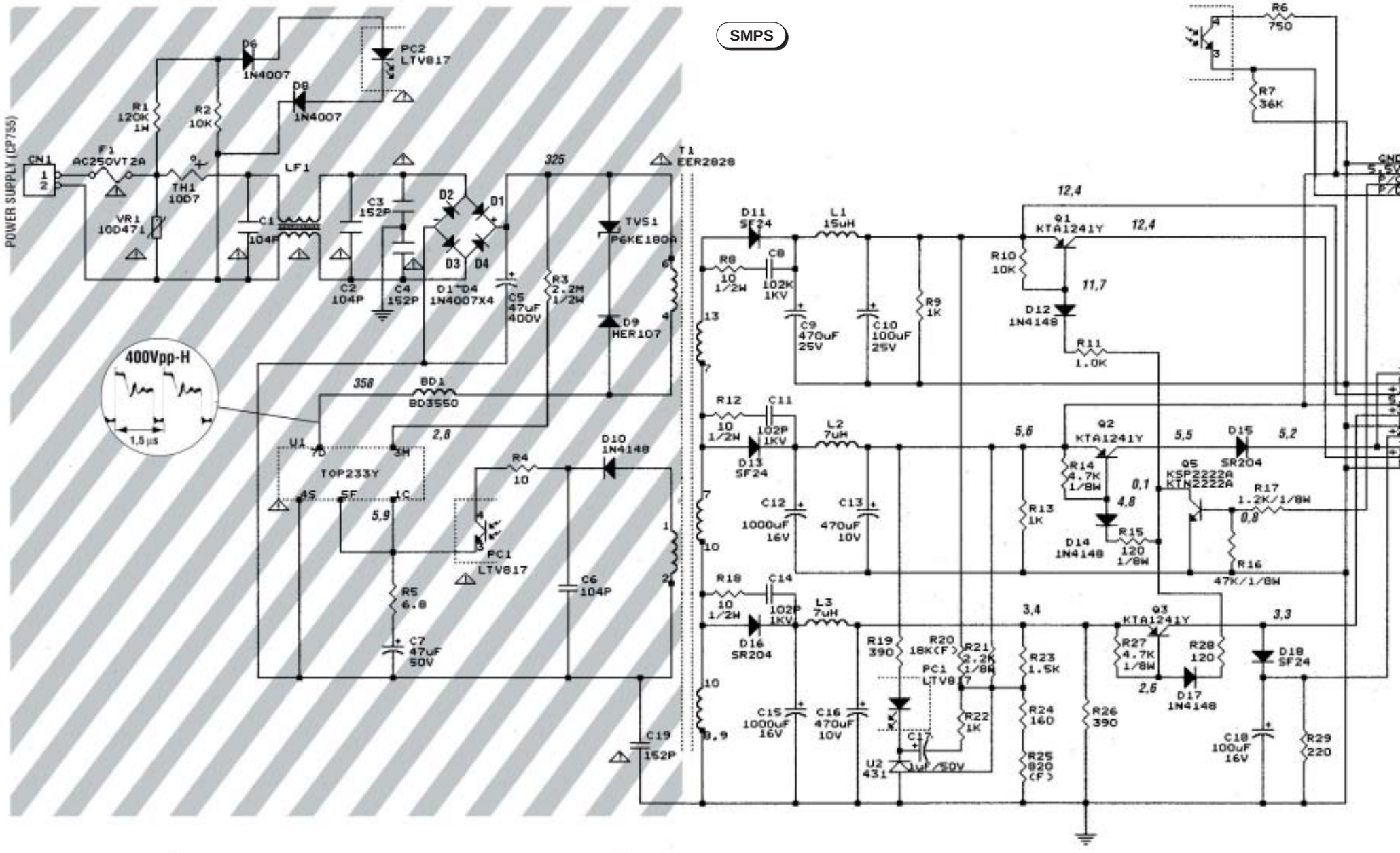
BLOCK DIAGRAM - SCHEMA SYNOPTIQUE - BLOCKSCHALTBILD - SCHEMA A BLOCCHI - ESQUEMA DE BLOQUES

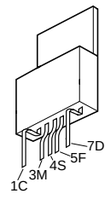


POWER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE L'ALIMENTATION - SCHALTBILD NETZTEIL - SCHEMA DELL' ALIMENTAZIONE - ESQUEMA DE LA ALIMENTACIÓN

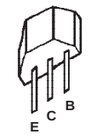


DVD POWER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE L'ALIMENTATION DU DVD - SCHALTBILD DVD-NETZTEIL - SCHEMA DELL' ALIMENTAZIONE DEL DVD - ESQUEMA DE LA ALIMENTACIÓN DEL DVD

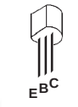




TOP233Y



KTA1241Y



KSP2222A

431

⚠
Use isolating mains transformer
Utilise un transformateur isolateur du secteur
Einen Trenntrafo verwenden
Utilizar un transformador aislador de red
Utilizzare un transformatore per isolarvi dalla rete

Part of board connected to mains supply.
Partie du chassis reliée au secteur.
Primärseite des Netzteils.
Parte dello châssis collegata alla rete.
Parte del chasis conectada a la red.

Note :
Power Supply primary circuit measurements.
- Use only (**2/T1**) connection point.

Attention :
Mesure dans la partie primaire de l'alimentation
- Utiliser la masse du bloc alimentation (**2/T1**).

Achtung :
Bei Messungen im Primärnetzteil
- Primärnetzteilmasse verwenden (**2/T1**).

Attenzione :
misure nell'alimentatore primario
- usare massa alimentazione primario (**2/T1**).

Cuidado :
Medida en el bloque de alimentacion
- Utilizar la masa del bloque de alimentacion (**2/T1**).

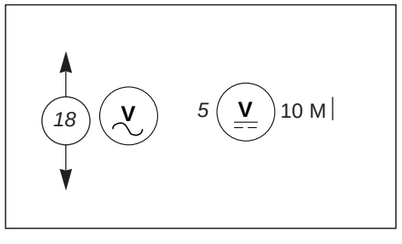
⚠ Indicates critical safety components, and identical components should be used for replacement. Only then can the operational safety be garanteed.

Le remplacement des éléments de sécurité (repérés avec le symbole ⚠) par des composants non homologués selon la Norme CEI 65 entraine la non-conformité de l'appareil.
Dans ce cas, la responsabilité du fabricant n'est plus engagée.

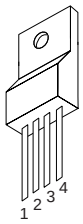
Wenn Sicherheitsteile (mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnet) durch nicht normgerechte Teile ersetzt werden, erlischt die Haftung des Herstellers.

La sostituzione degli elementi di sicurezza (marcati con il segno ⚠) con componenenti non omologati secondo la norma CEI 65 comporta la non conformitá dell'apparecchio.
In tal caso é "esclusa la responsabilità" del costruttore.

La sustitución de elementos de seguridad (marcados con el simbolo ⚠) por componentes no homologados segun la norma CEI 65, provoca la no conformidad del aparato.
En ese caso, el fabricante cesa de ser responsable.

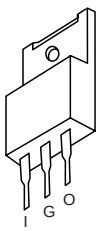


Power supply P.C.B.
Platine alimentation
Ltpl. Netzteil
Piastra alimentazione
Platina alimentación



1:Vin
2:Vo
3:GND
4:Vdis

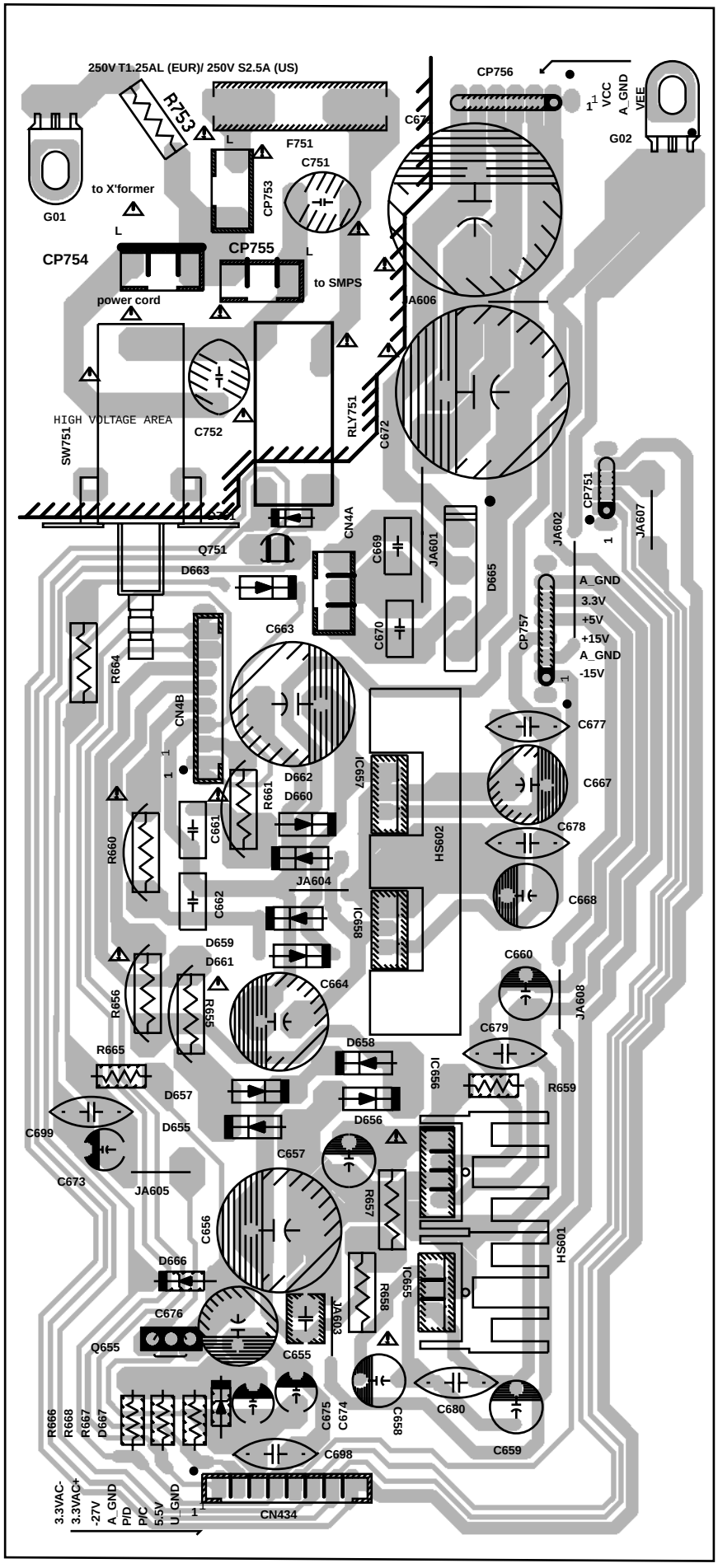
KA278R33



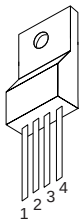
78M05
79M05/15
KIA7805API
KIA7915PI

DTC114YSA

KTA1273Y
KTA966Y

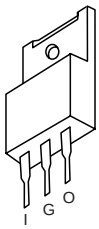


Power supply P.C.B.
Platine alimentation
Ltpl. Netzteil
Piastra alimentazione
Platina alimentación



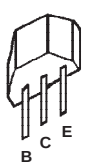
1:Vin
2:Vo
3:GND
4:Vdis

KA278R33

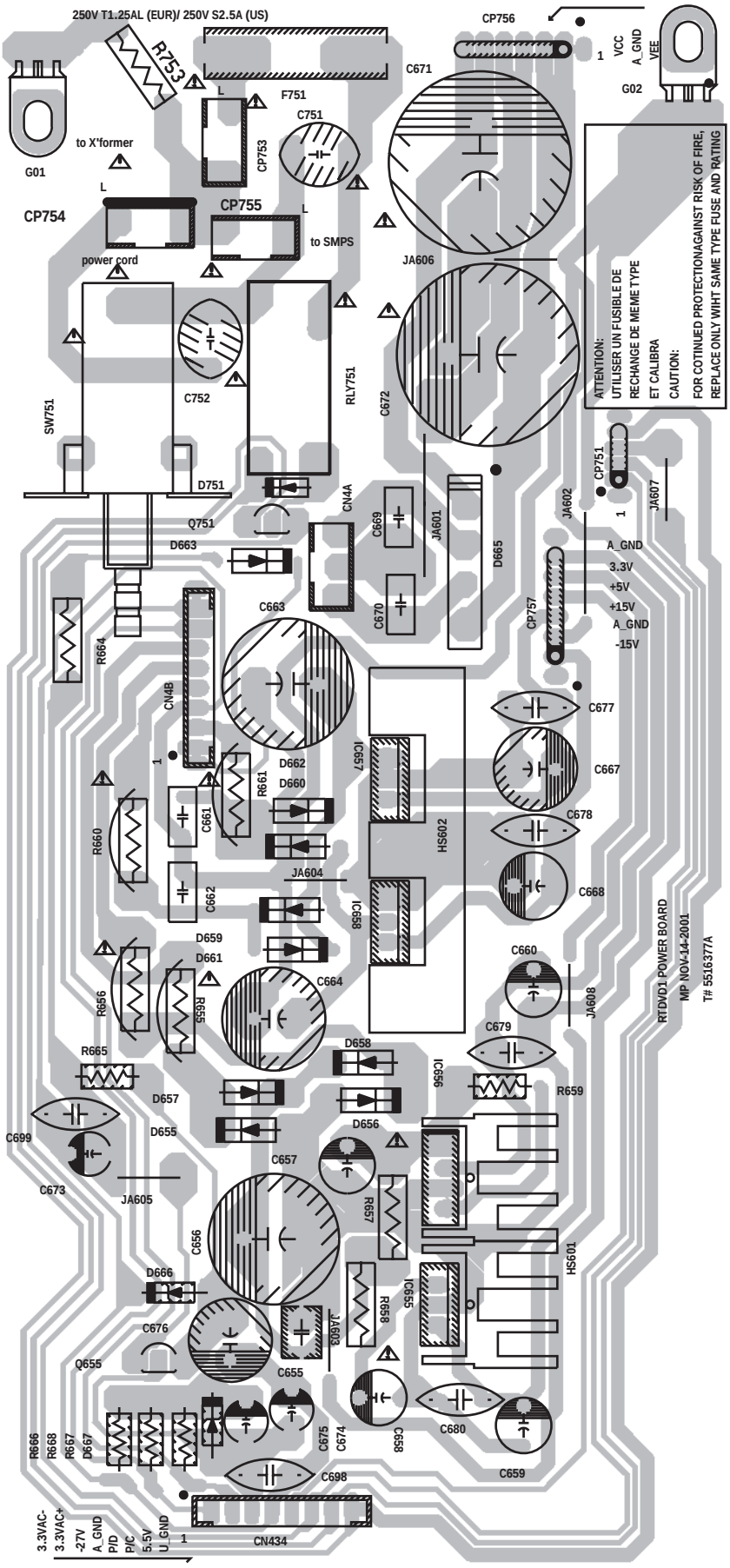


78M05
79M05/15
KIA7805API
KIA7915PI

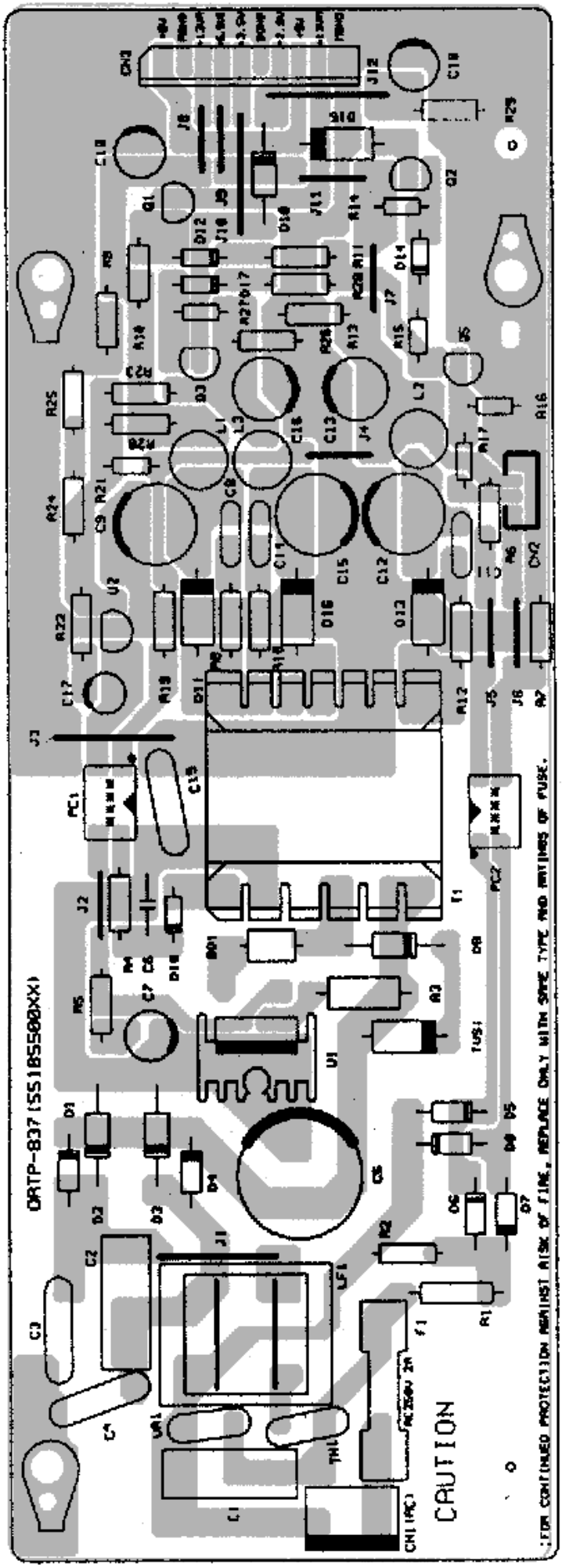
DTC114YSA



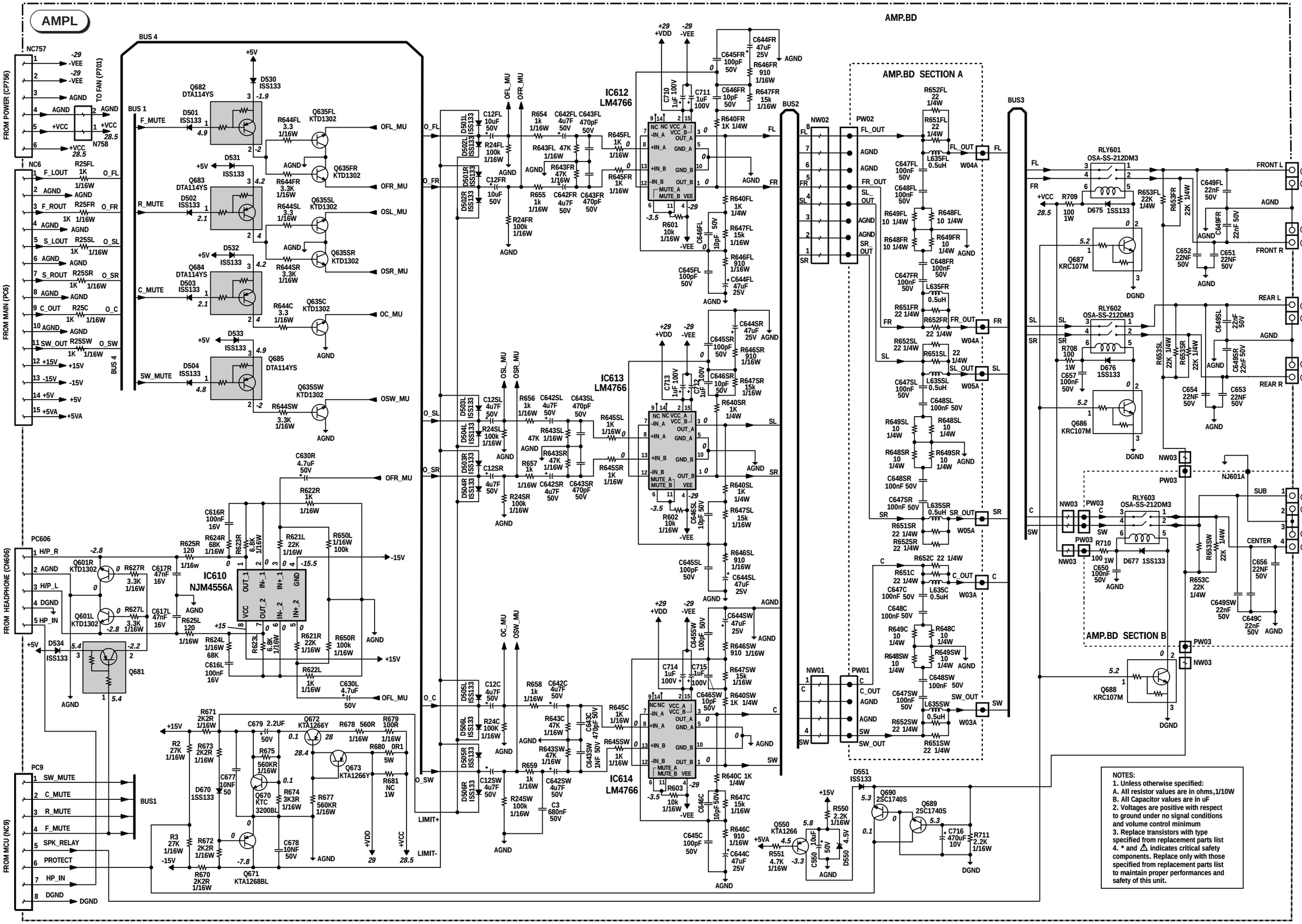
KTA1273Y
KTA966Y

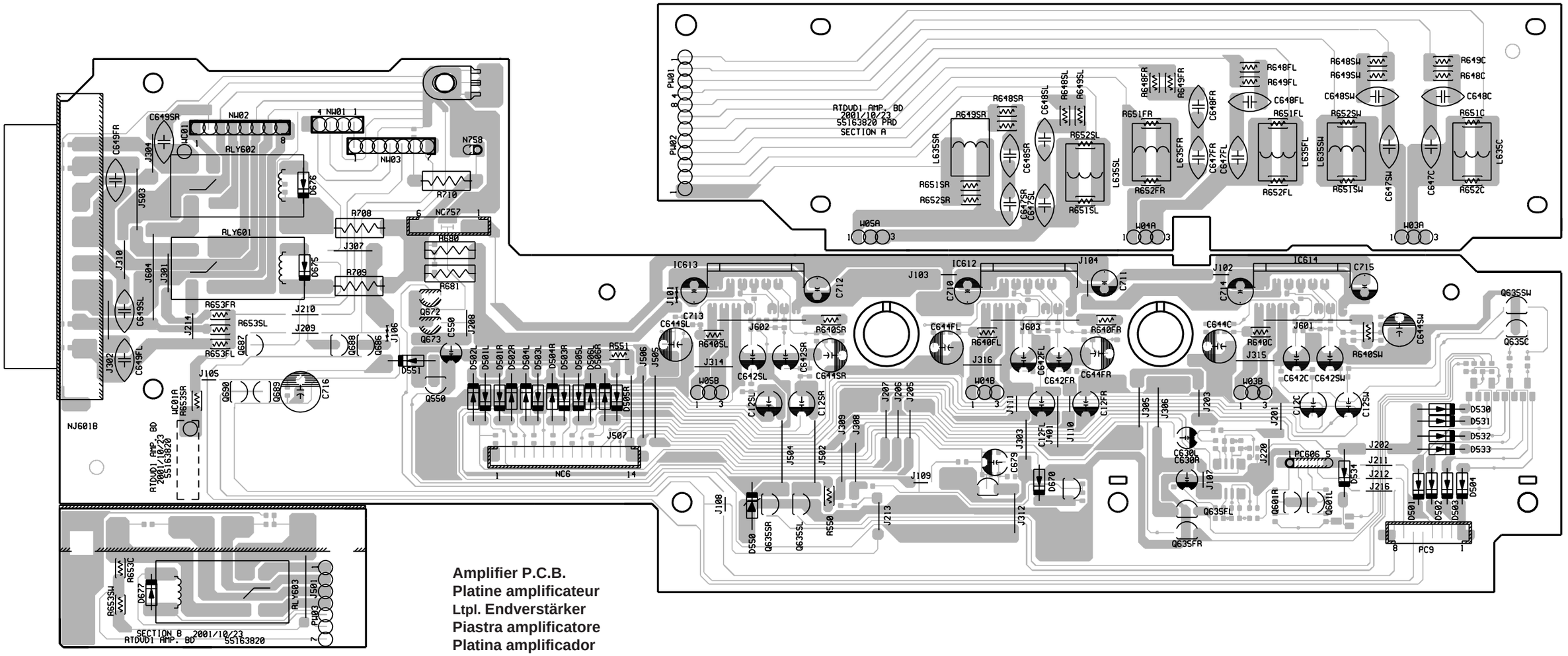


DVD power supply P.C.B.
Platine alimentation DVD
Ltpl. DVD-Netzteil
Piastra alimentazione DVD
Platina alimentación DVD



AMPLIFIER SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE L'AMPLIFICATEUR - SCHALTBILD ENDVERSTÄRKER - SCHEMA DEL AMPLIFICATORE - ESQUEMA DEL AMPLIFICADOR

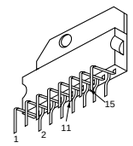




Amplifier P.C.B.
Platine amplificateur
Ltpl. Endverstärker
Piastra amplificatore
Platina amplificador

		DVD	VCR	SAT	TV	FM
Q682	E	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*
	B	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*
	C	*-2.5*	*-2.3*	*-2.3*	*-2.3*	*-2.3*
Q683	E	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*4.2*
	B	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*2*
	C	*-2.5*	*-2.5*	*-2.4*	*-2.4*	*4.2*
Q684	E	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*4.2*
	B	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*2*
	C	*-2.5*	*-2.5*	*-2.5*	*-2.5*	*4.2*
Q685	E	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*	*5.4*
	B	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*	*4.8*
	C	*-2.5*	*-2.5*	*-2.5*	*-2.5*	*-2.5*

		TV	FM
Q635FL Q635FR	E	*-2.8*	*-2.8*
	B	*0*	*0*
	C	*0*	*0*
Q635SL Q635SR	E	*-2.7*	*0.7*
	B	*0*	*0*
	C	*0*	*0*
Q635C	E	*-2.8*	*0.7*
	B	*0*	*0*
	C	*0*	*0*
Q635W	E	*-2.8*	*-2.8*
	B	*0*	*0*
	C	*0*	*0*



LM4766T

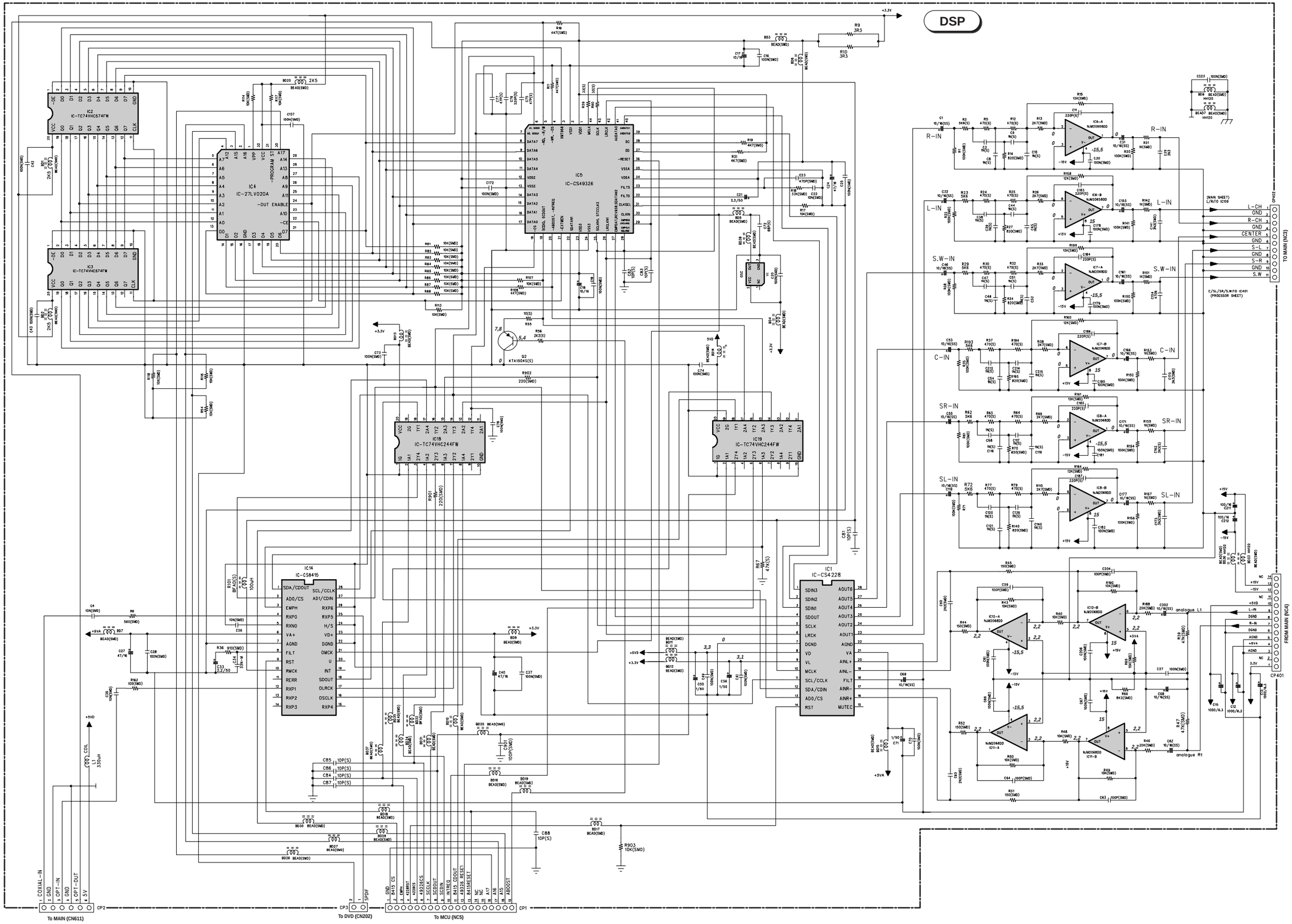
NJM4556AM

KRC107M

KTA1266Y
KTA1268BL
KTC3200BL
KTD1302
2SC1740S

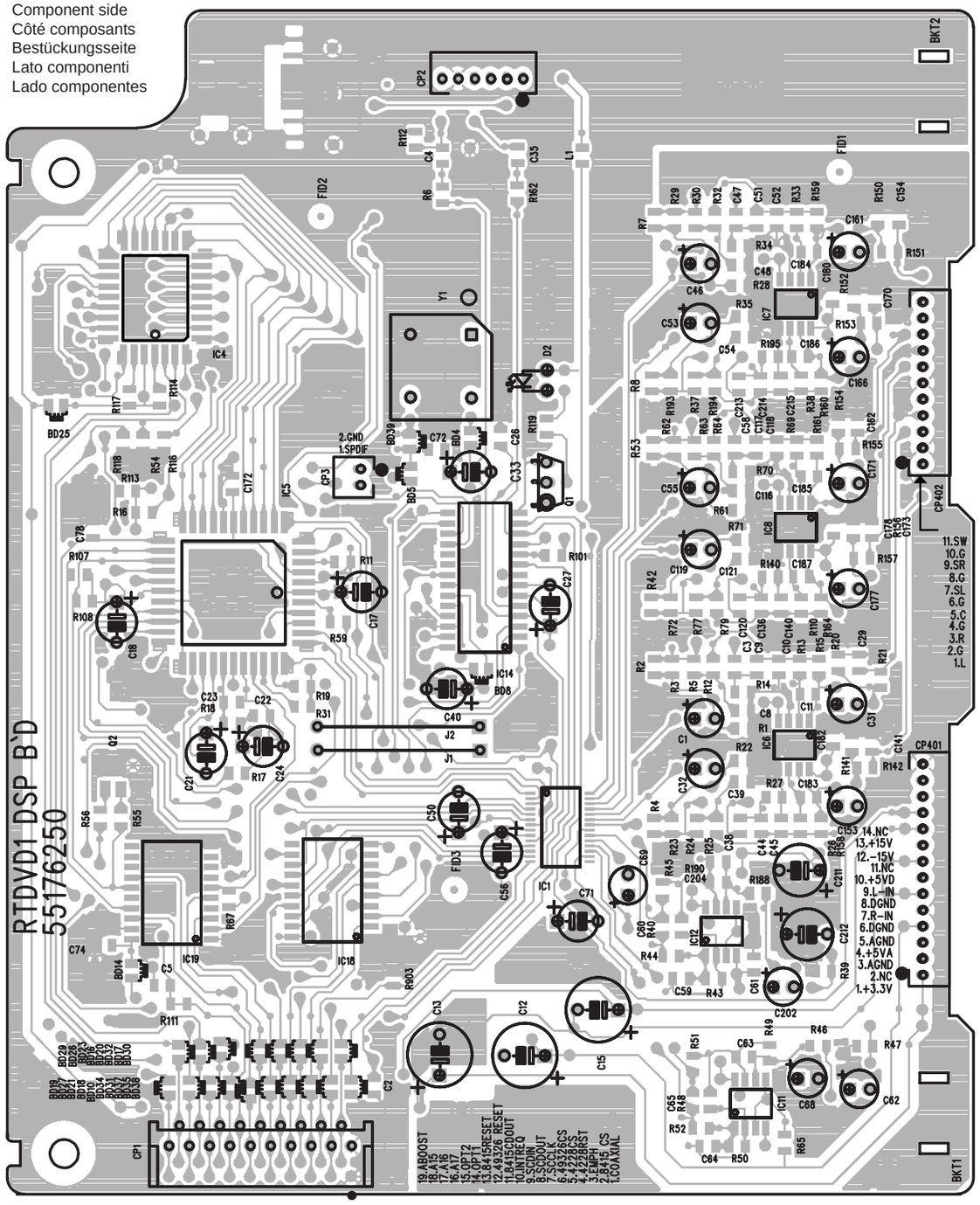
DTA114YKA
DTA114YS

-AUDIO PROCESSING SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DU TRAITEMENT AUDIO - SCHALTBILD AUDIOSIGNALVERARBEITUNG - SCHEMA ELABORAZIONE AUDIO - ESQUEMA DEL TRATAMIENTO AUDIO (AC3)

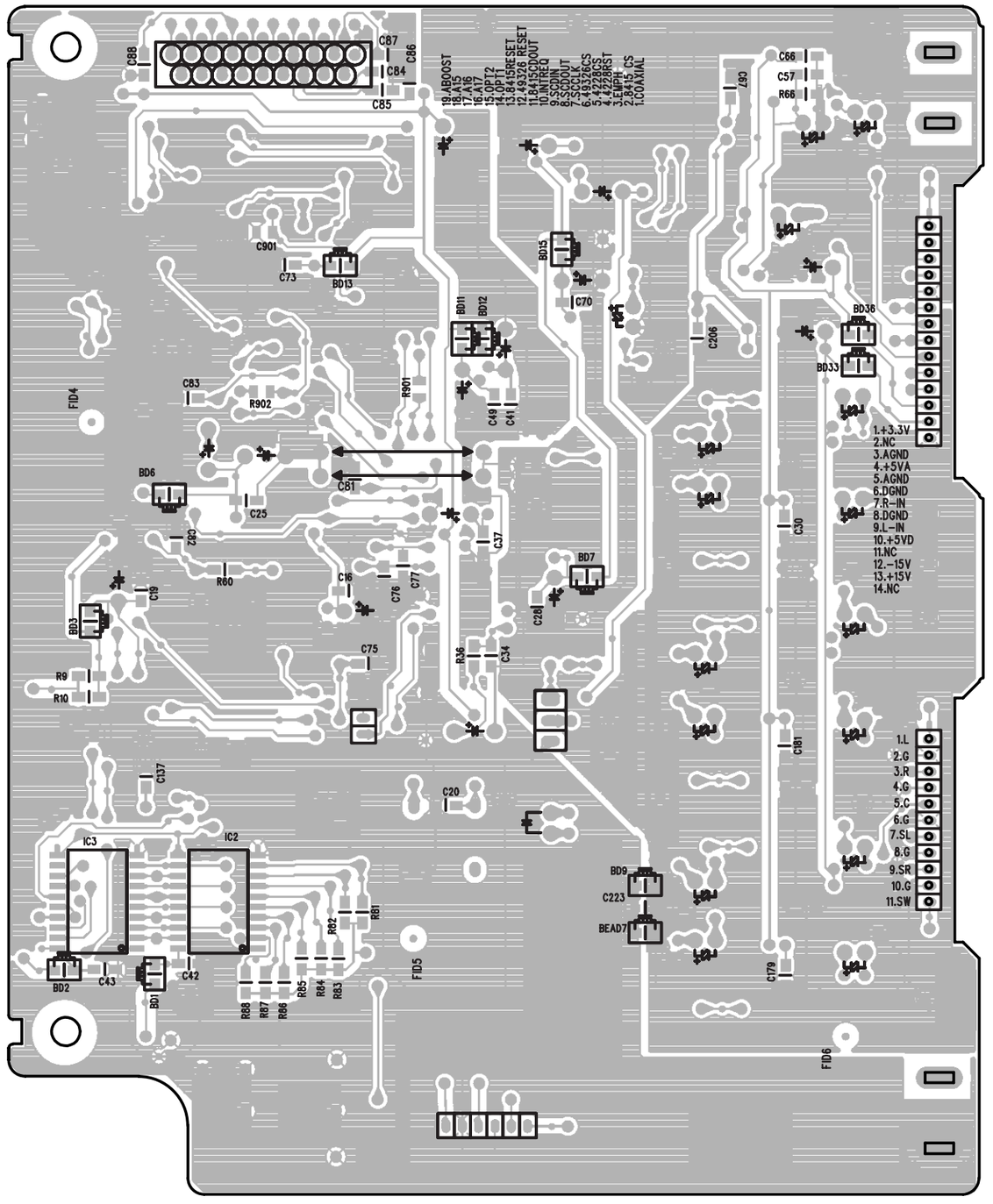


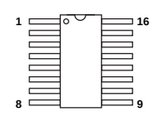
Audio processing P.C.B.
Platine traitement audio
Ltpl. Audio-signalverarbeitung
Piastra elaborazione audio
Platina del tratamiento audio

Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lato componenti
Lado componentes

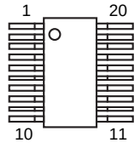


Solder side
Côté cuivre
Lötseite
Lato saldature
Lado del cobre

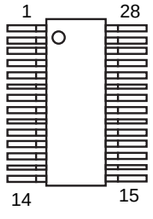




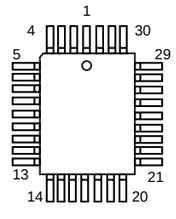
KIA4558F



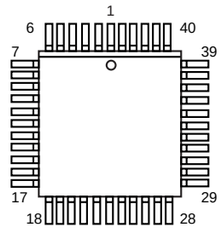
TC74VHC244MX



CS4228
CS8415A



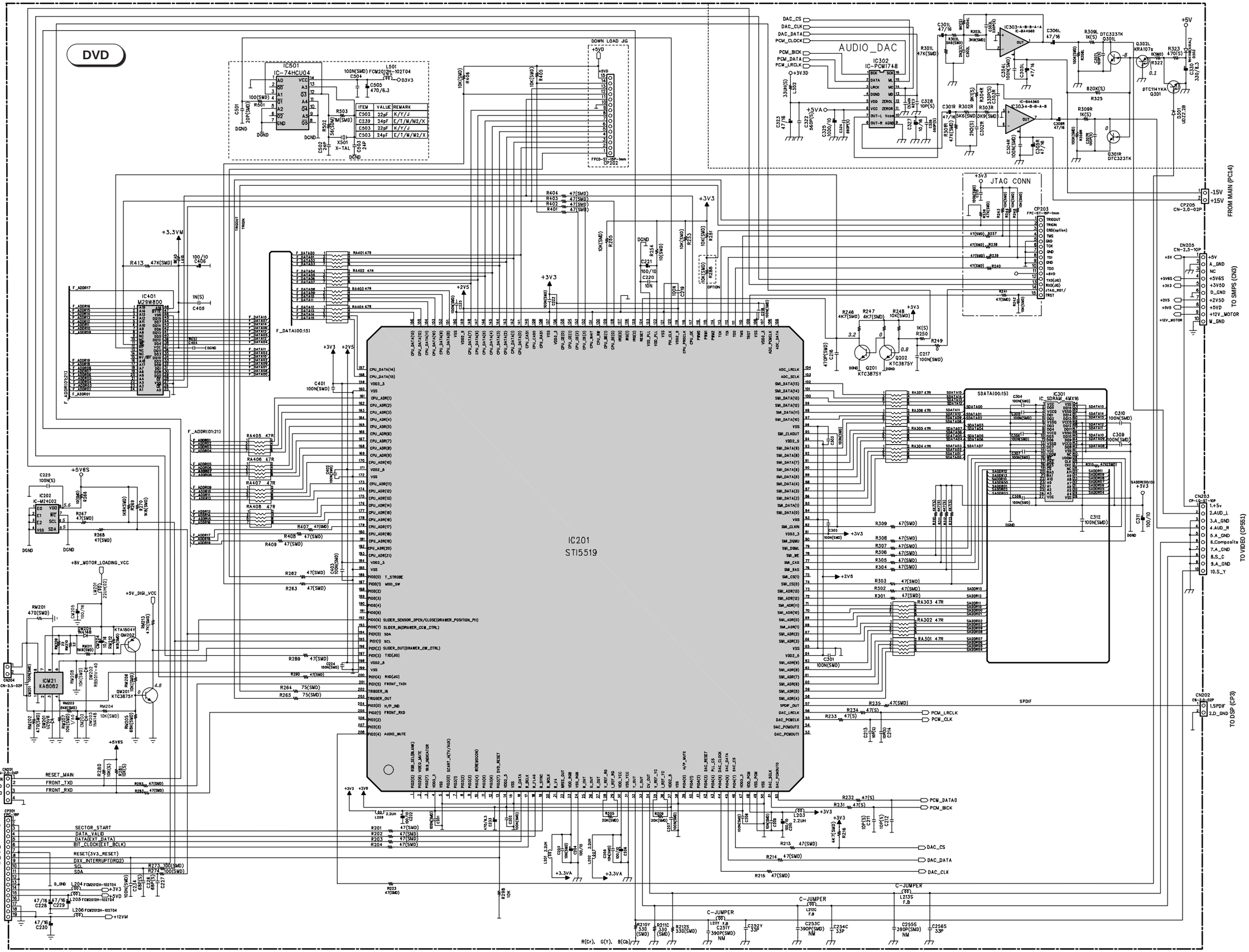
AT27LV010A-90JC



CS493263-CL

RTDVD1
First issue 02 /02

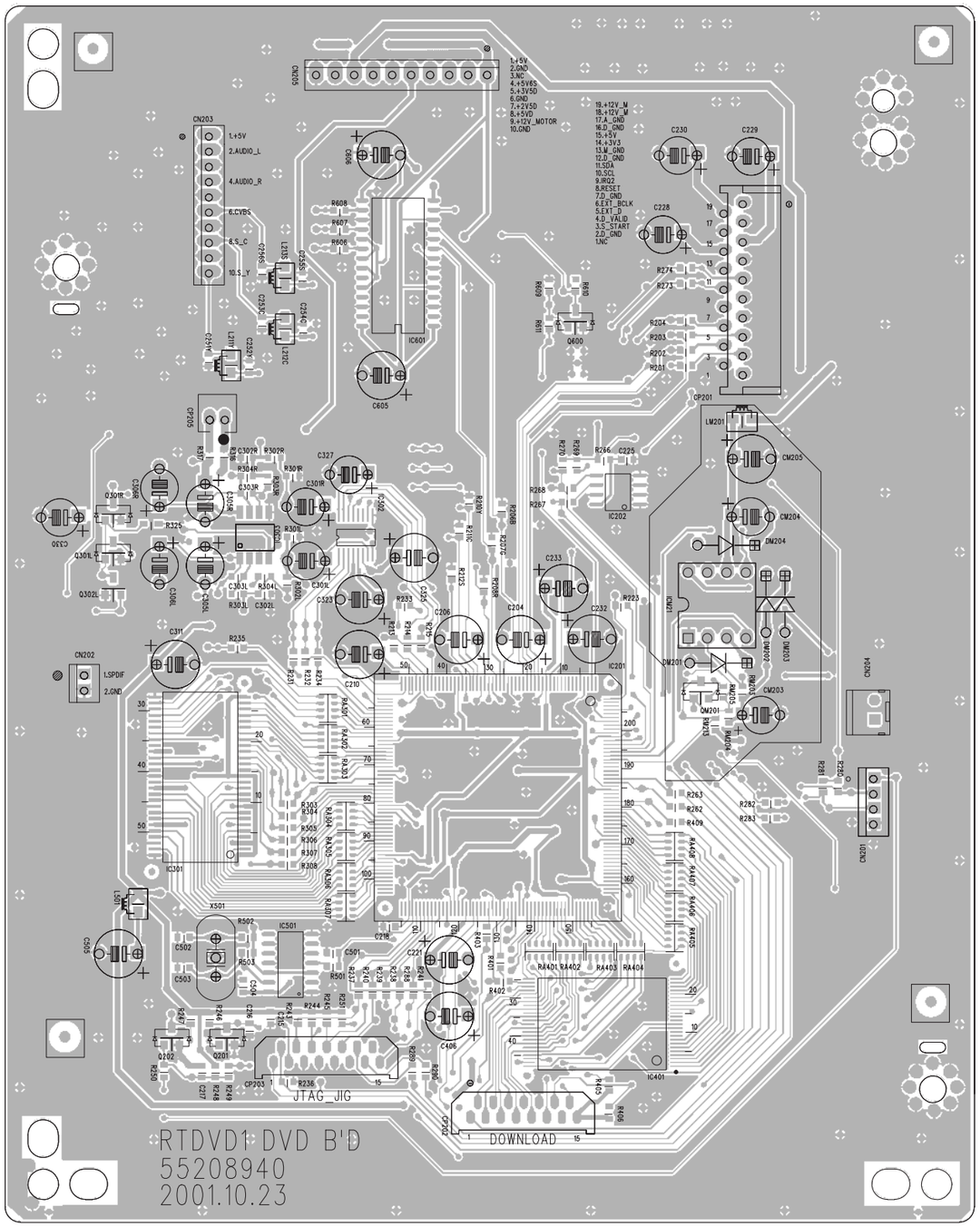
MPEG BOARD SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE MPEG - SCHALTBILD MPEG - SCHEMA DELLA PIASTRA MPEG - ESQUEMA DE LA PLATINA MPEG

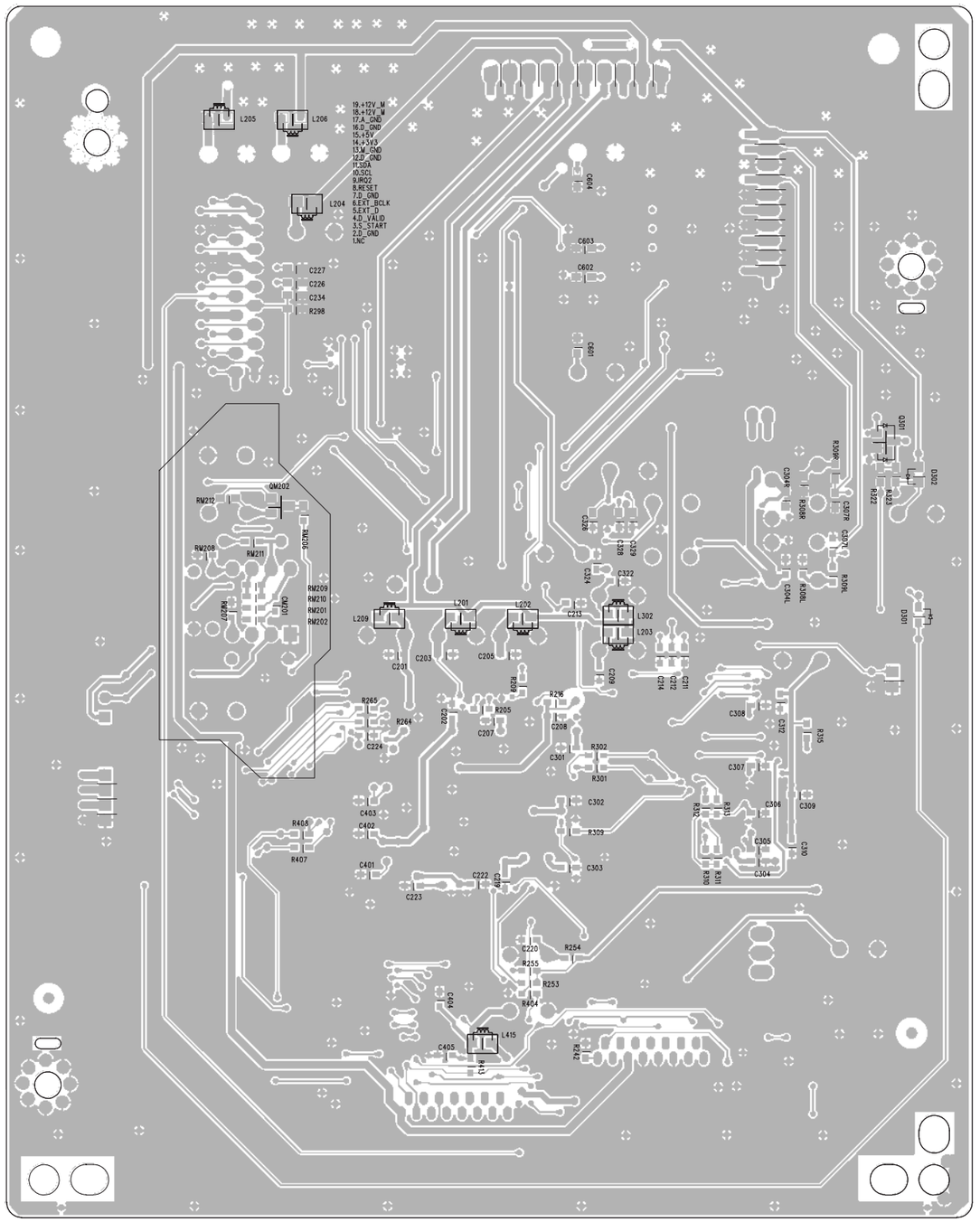


Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lato componenti
Lado componentes

MPEG P.C.B.
Platine MPEG
Ltpl. MPEG
Piastra MPEG
Platina MPEG

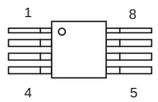
Solder side
Côté cuivre
Lötseite
Lato saldature
Lado del cobre



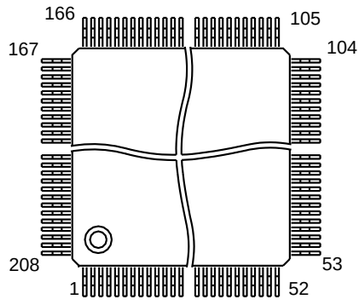


DTC114YKA
DTC323TK
KRA107S
KTA1504Y
KTC3875Y

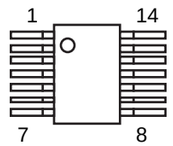
KA8082
FAN8082



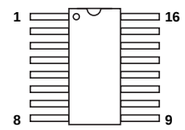
M24C02WMNF6



STI5519



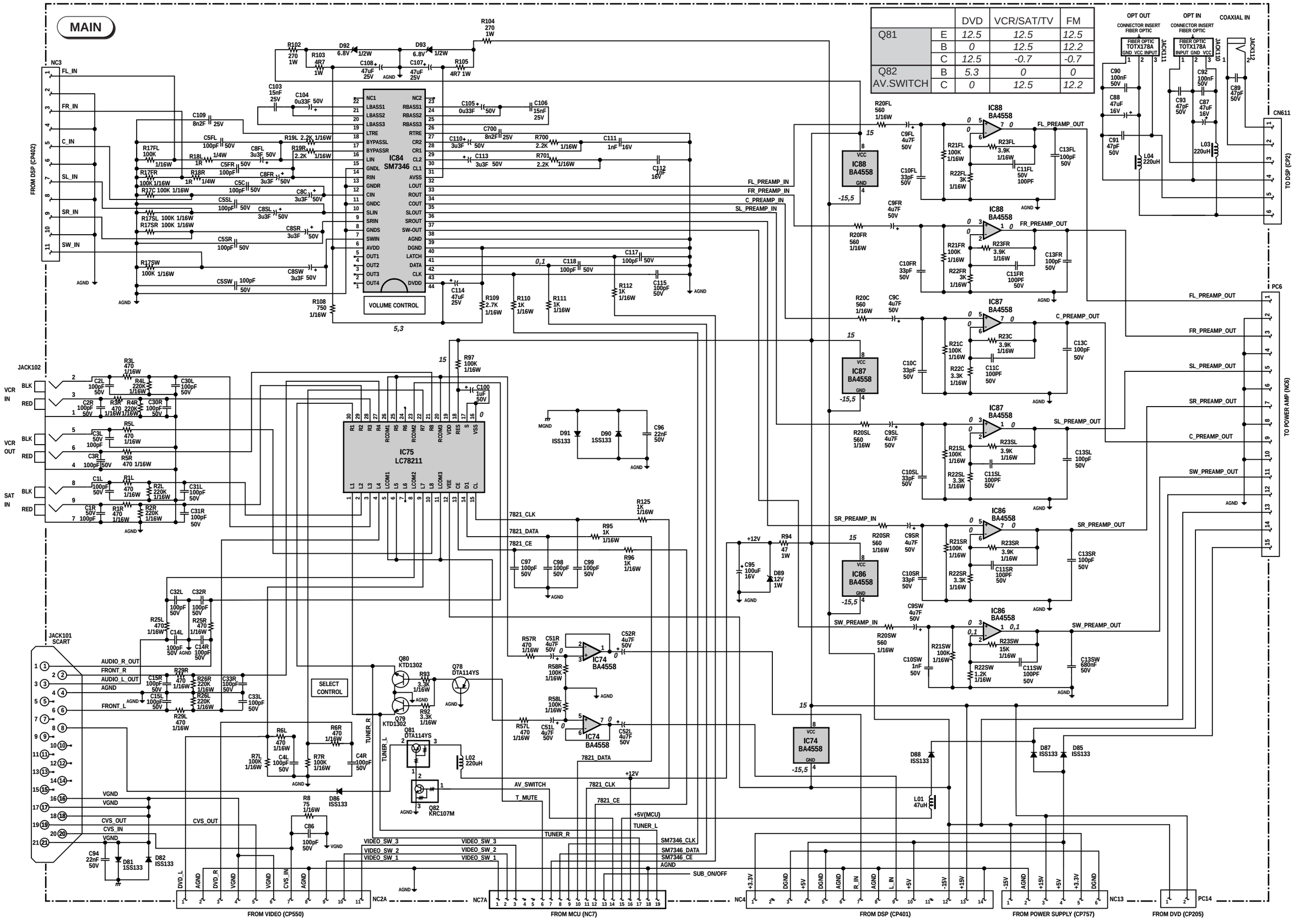
TC74HCU04M1R



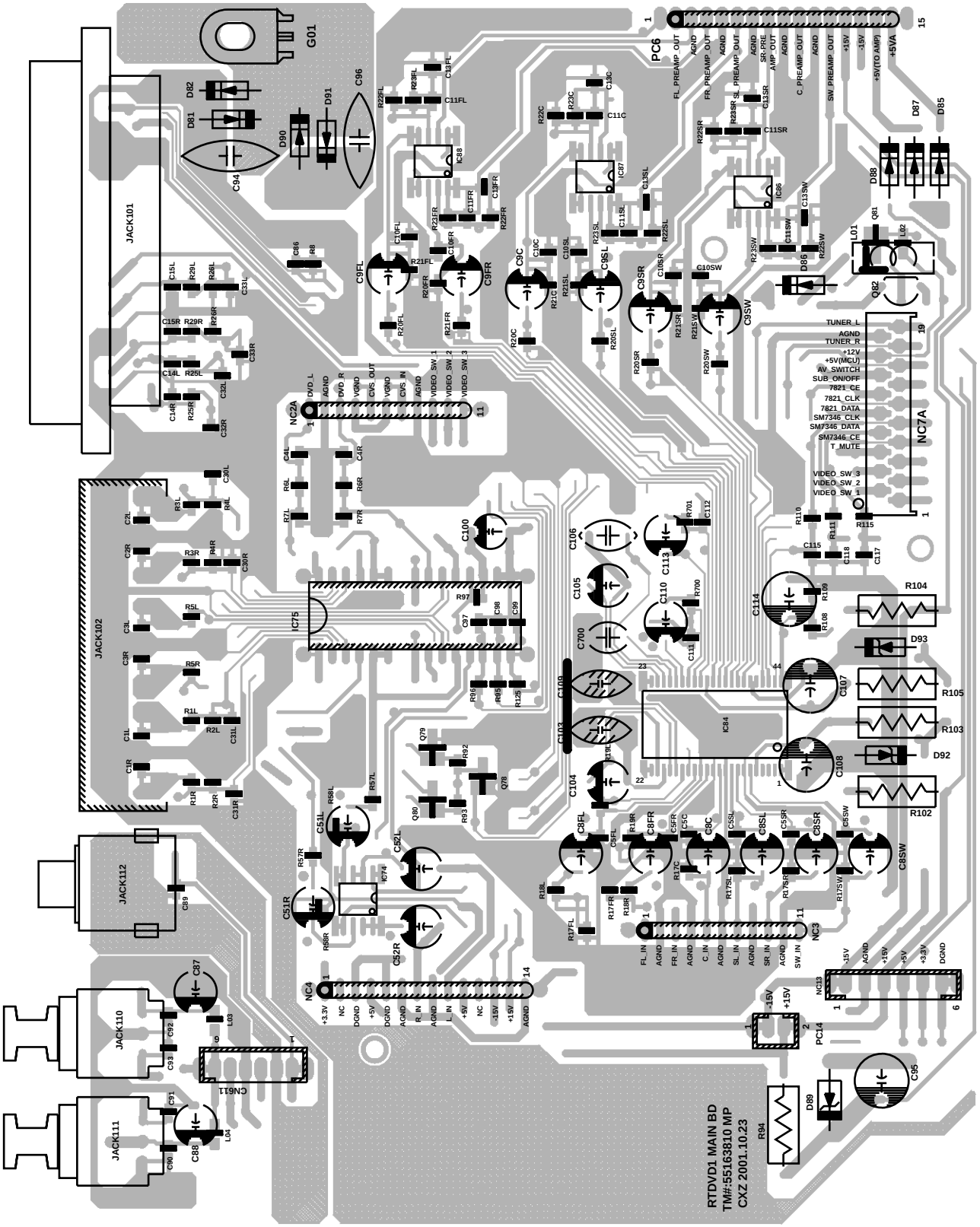
PCM1748KE/S

RTDVD1
First issue 02 /02

MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - GRUNDPLATTE SCHALTBILD - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE- ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL

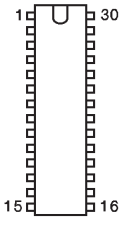


		DVD	VCR/SAT/TV	FM
Q81	E	12.5	12.5	12.5
	B	0	12.5	12.2
	C	12.5	-0.7	-0.7
Q82 AV.SWITCH	B	5.3	0	0
	C	0	12.5	12.2

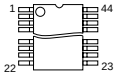


		DVD	VCR/SAT/TV	FM
Q78 TMUTE	E	*4.6*	*4.6*	*0*
	B	*0*	*0*	*0*
	C	*4.6*	*4.6*	*-0.5*
Q79	E	*0*	*0*	*0*
	B	*0.7*	*0.7*	*-0.5*
	C	*0*	*0*	*0*
Q80	E	*0*	*0*	*0*
	B	*0.7*	*0.7*	*-0.5*
	C	*0*	*0*	*0*

Main P.C.B.
Platine principale
Grundplatte
Piastra principale
Platina principal

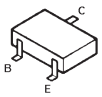


LC78211



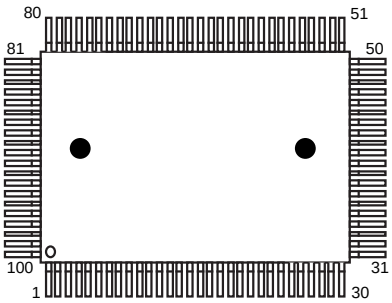
SM7346

BA4558
KIA4558F

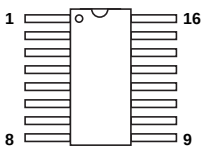


DTA114YS
KRC107M
KTD1304

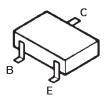
Microcontroller P.C.B.
Platine microcontroleur
Ltpl. Microcontroller
Piastra microprocessore
Platina microcontrolador



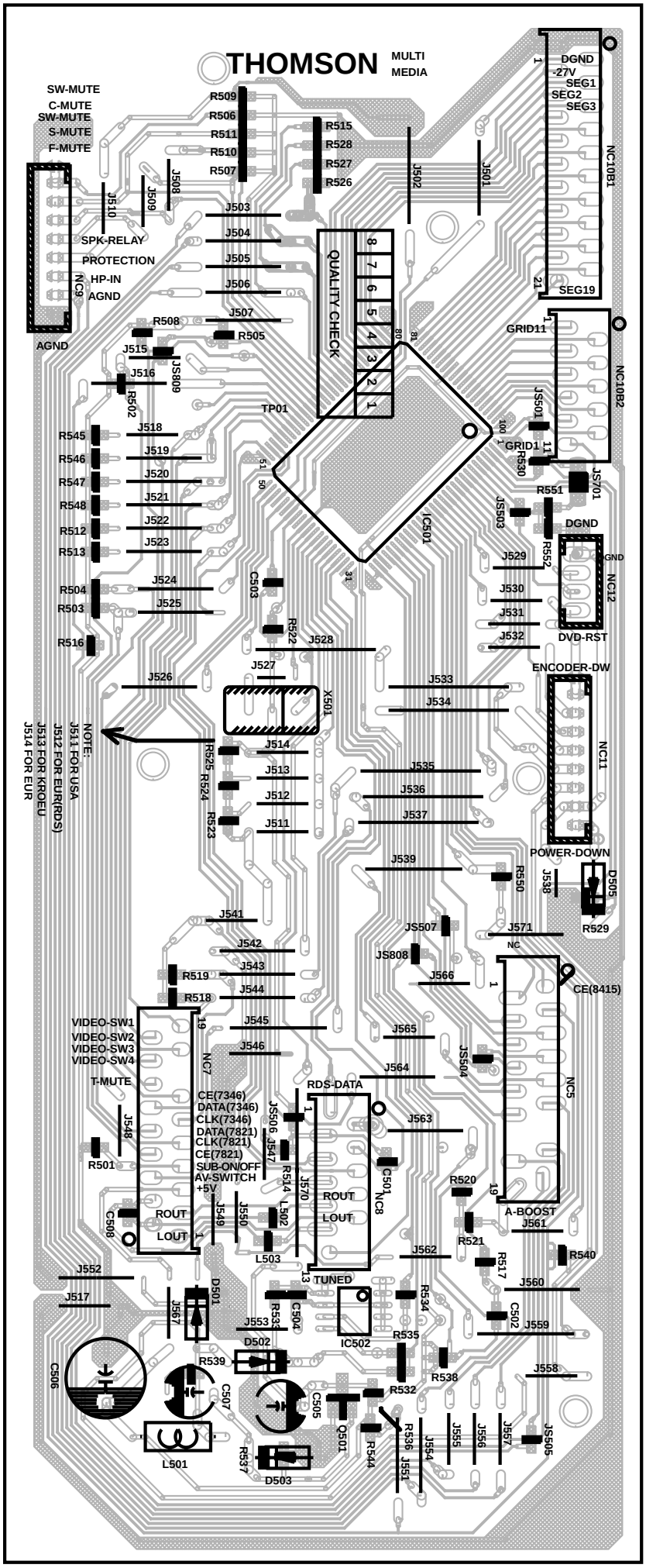
CXP82860



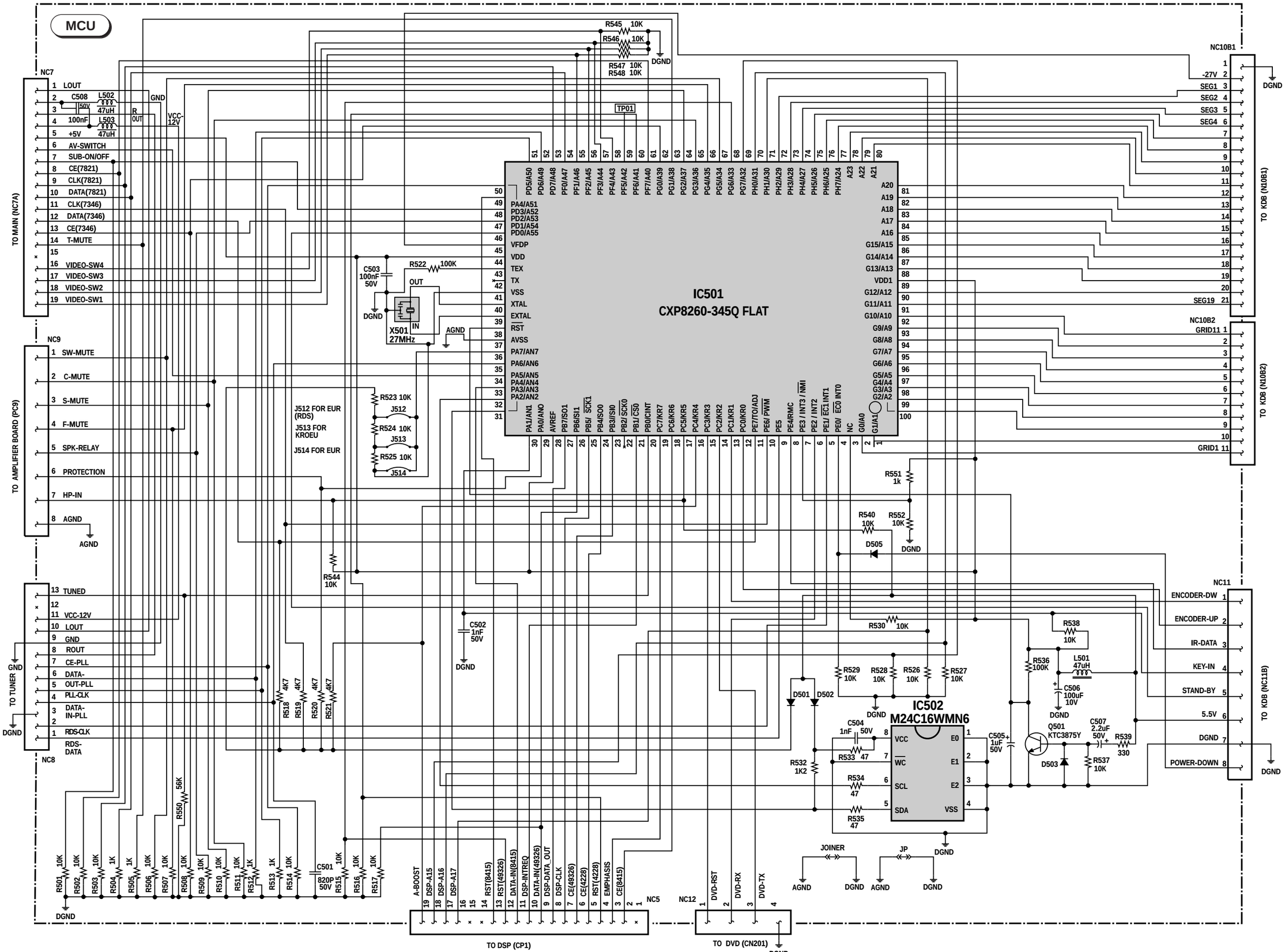
M24C16WMN6



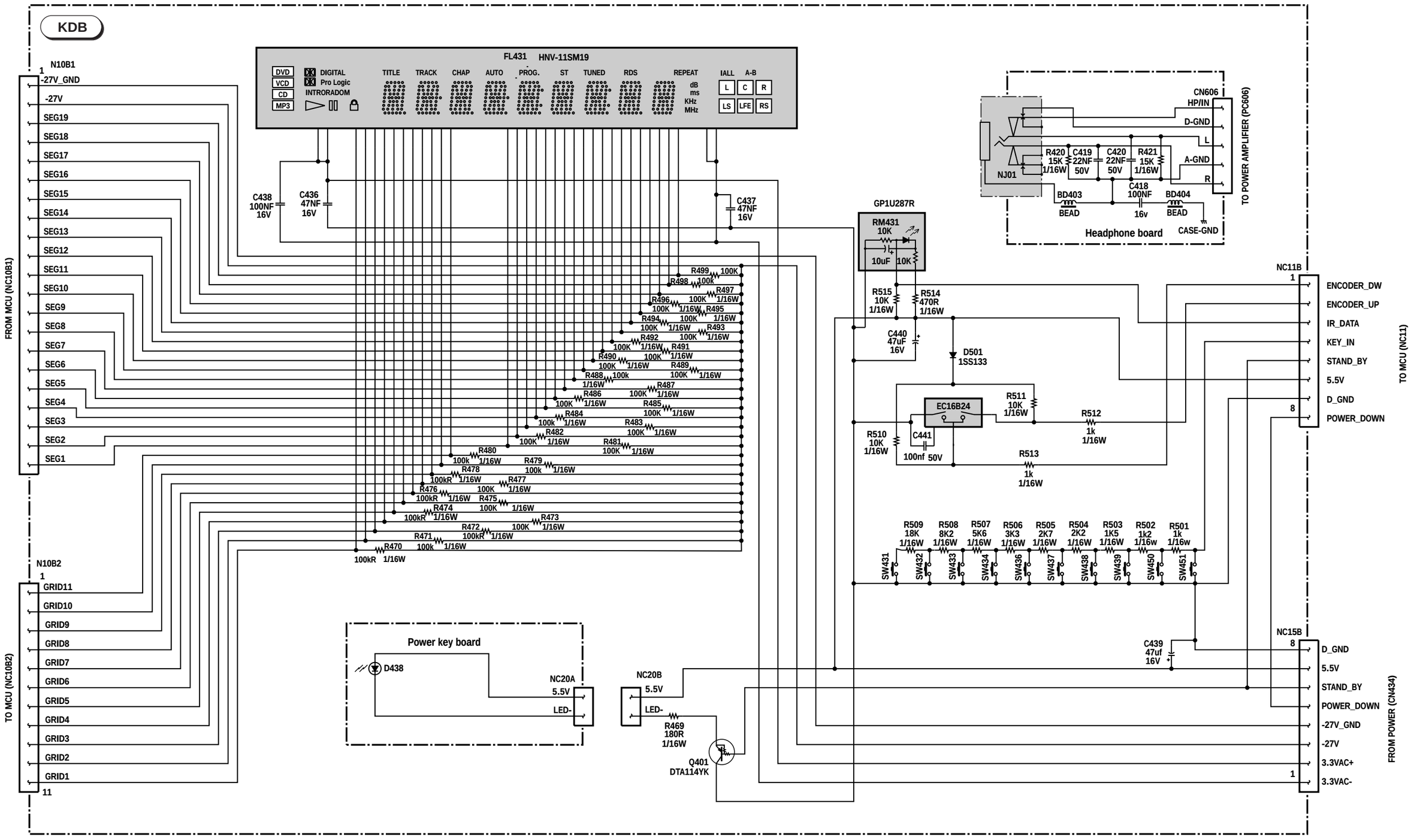
KTC3875Y

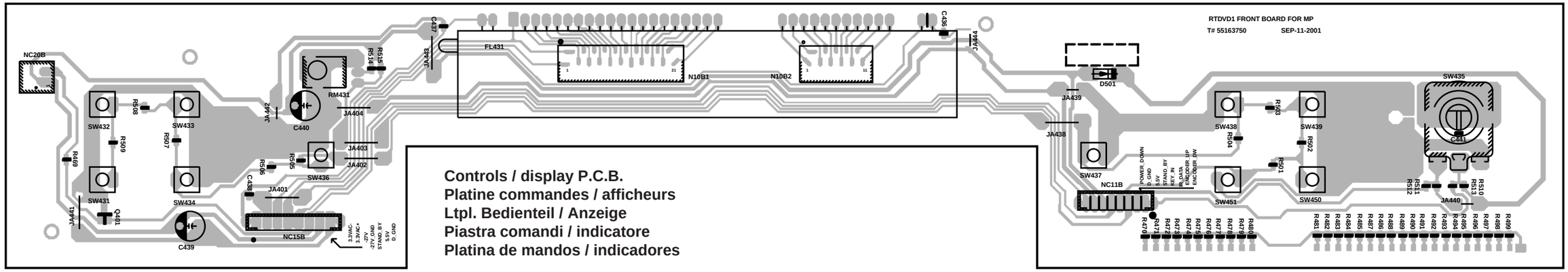


MICROCONTROLLER SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DU MICROCONTROLEUR - SCHALTBILD MICROCONTROLLER - SCHEMA MICROPROCESSORE - ESQUEMA DEL MICROCONTROLADOR

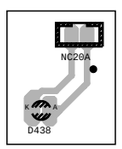


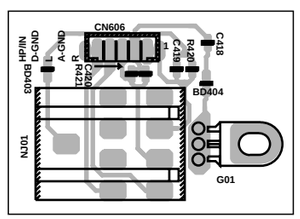
CONTROL / DISPLAY SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA COMMANDES / AFFICHEUR - BEDIENTEIL / ANZEIGE SCHALTBILD - SCHEMA COMANDI / INDICATORE - ESQUEMA MANDOS / INDICADOR





ON/OFF indicator P.C.B.
Platine voyant marche/arrêt
Ltpl. Ein/Aus Indicator
Piastra indicatore acceso/spento
Platina piloto encendido/apagado



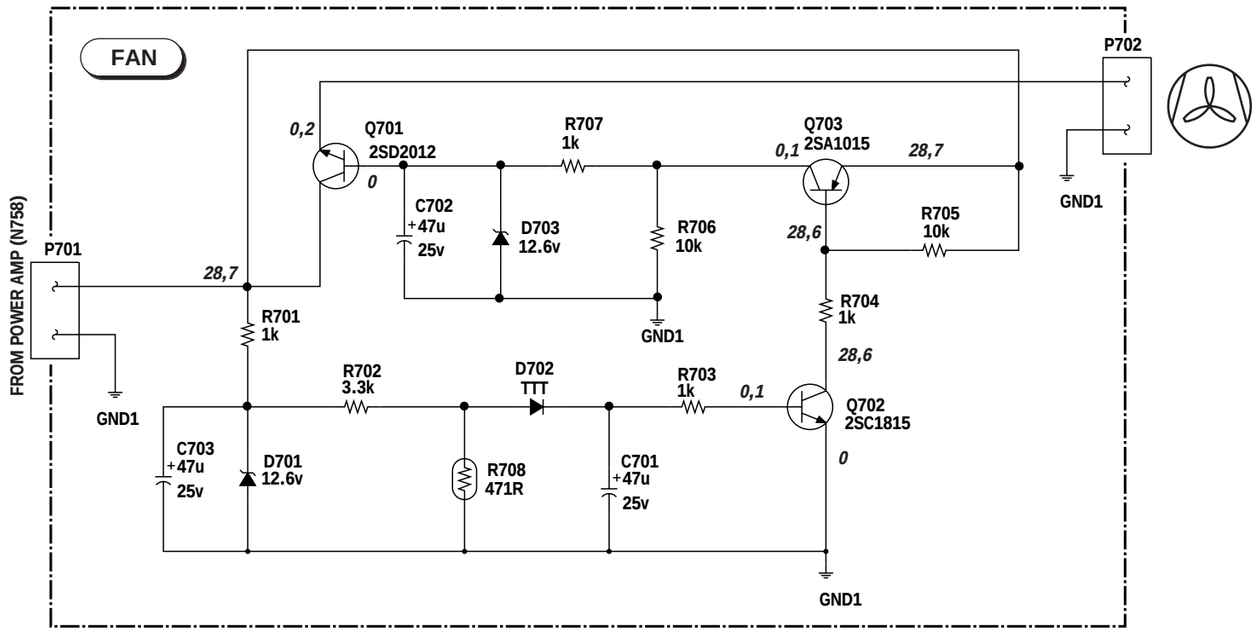


Headphone-jack P.C.B.
Platine prise-casque
Ltpl. Kopfhörerbuchse
Piastra presa per cuffia
Platina toma auriculares

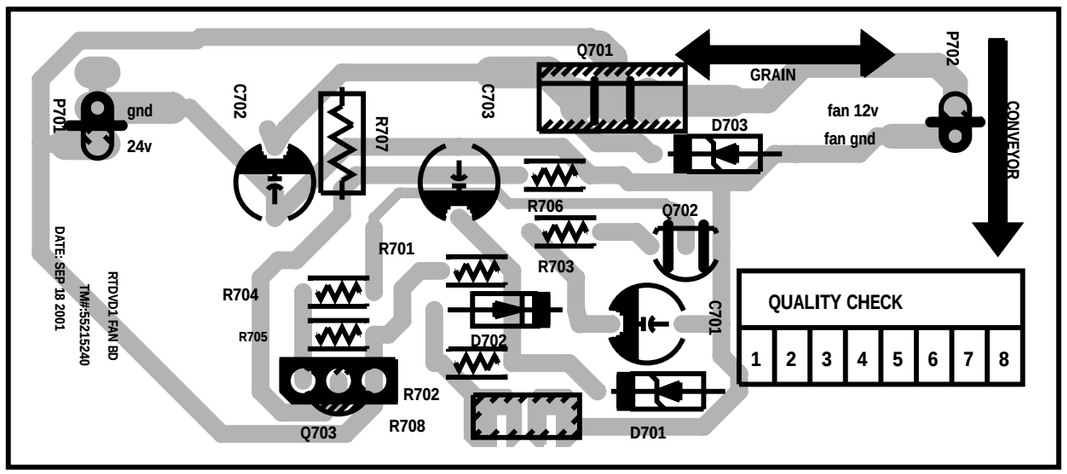
2SA1015
2SA1015GY
2SC1815
2SC1815Y

NJM4556AM

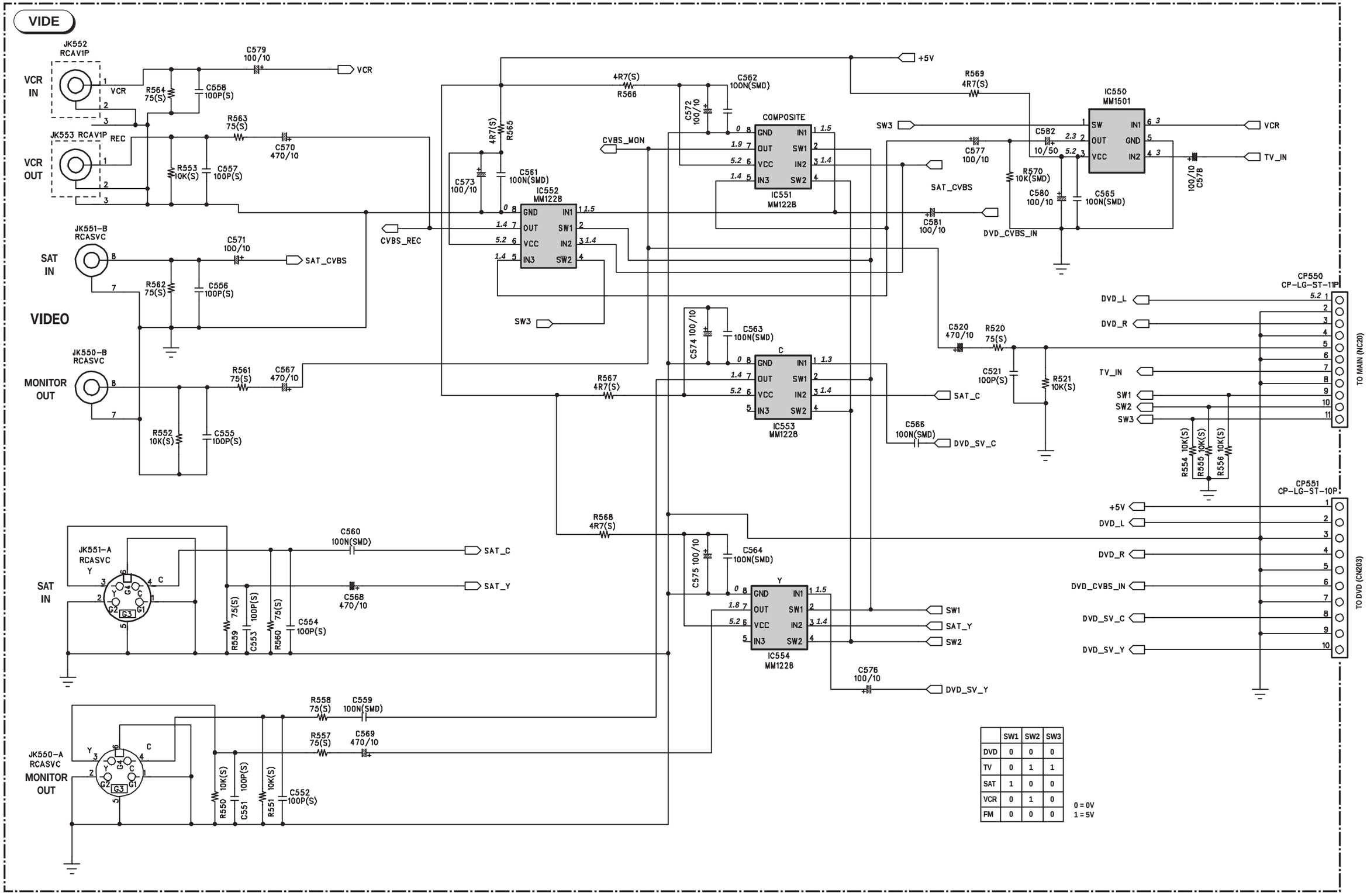
FAN CONTROL SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE COMMANDE VENTILATEUR CD - SCHALTBILD LÜFTERSTEUERUNG - SCHEMA DELLA PIASTRA COMMANDO VENTILATORE - ESQUEMA DE LA PLATINA DE MANDO DEL VENTILADOR



Fan control P.C.B.
Platine commande du ventilator
Ltpl. Lüftersteuerung
Piastra commando ventilatore
Platina de mando del ventilador



VIDEO SOCKET SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DES PRISES VIDEO - SCHALTBILD VIDEOBUSCHSE - SCHEMA PRESE VIDEO - ESQUEMA TOMAS VÍDEO

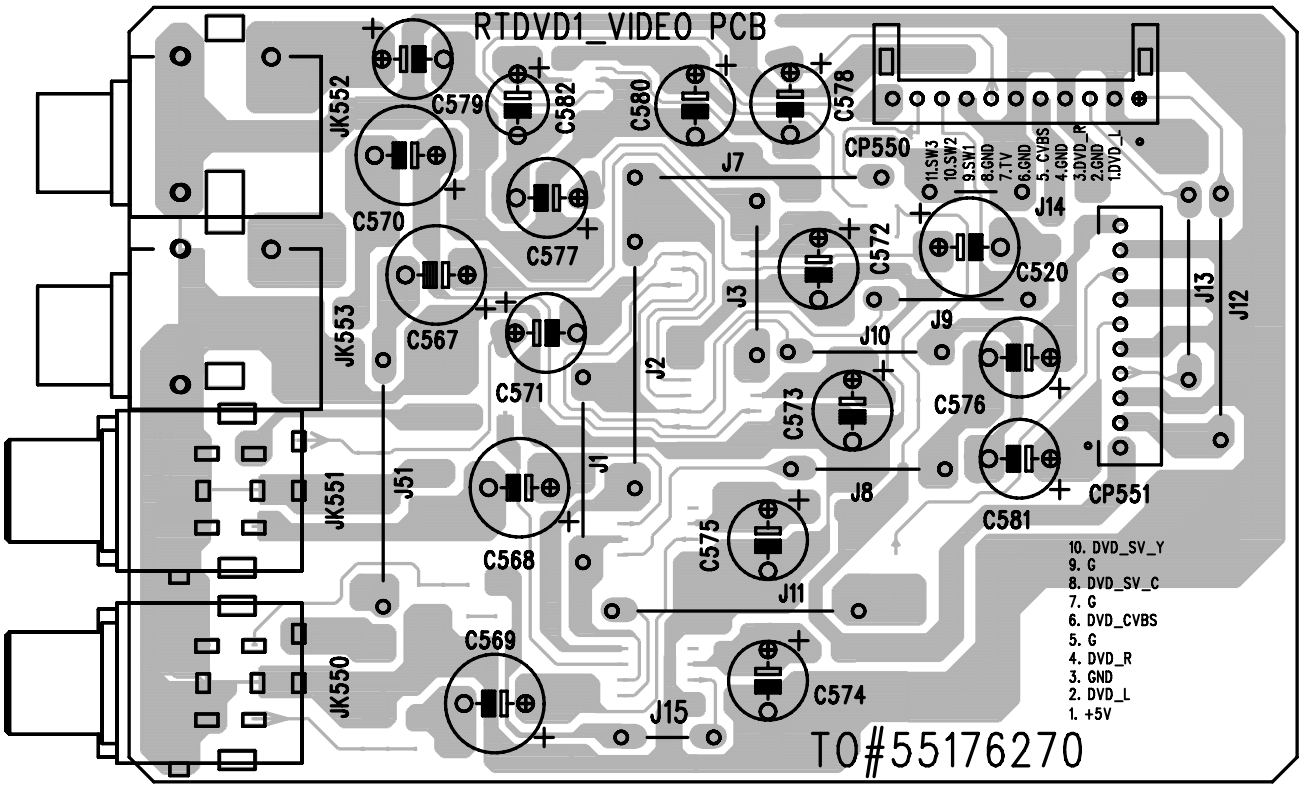


	SW1	SW2	SW3
DVD	0	0	0
TV	0	1	1
SAT	1	0	0
VCR	0	1	0
FM	0	0	0

0 = 0V
1 = 5V

Video Sockets P.C.B.
Platine prises vidéo
Ltpl. Videobuchse
Piastra prese video
Platina tomas vídeo

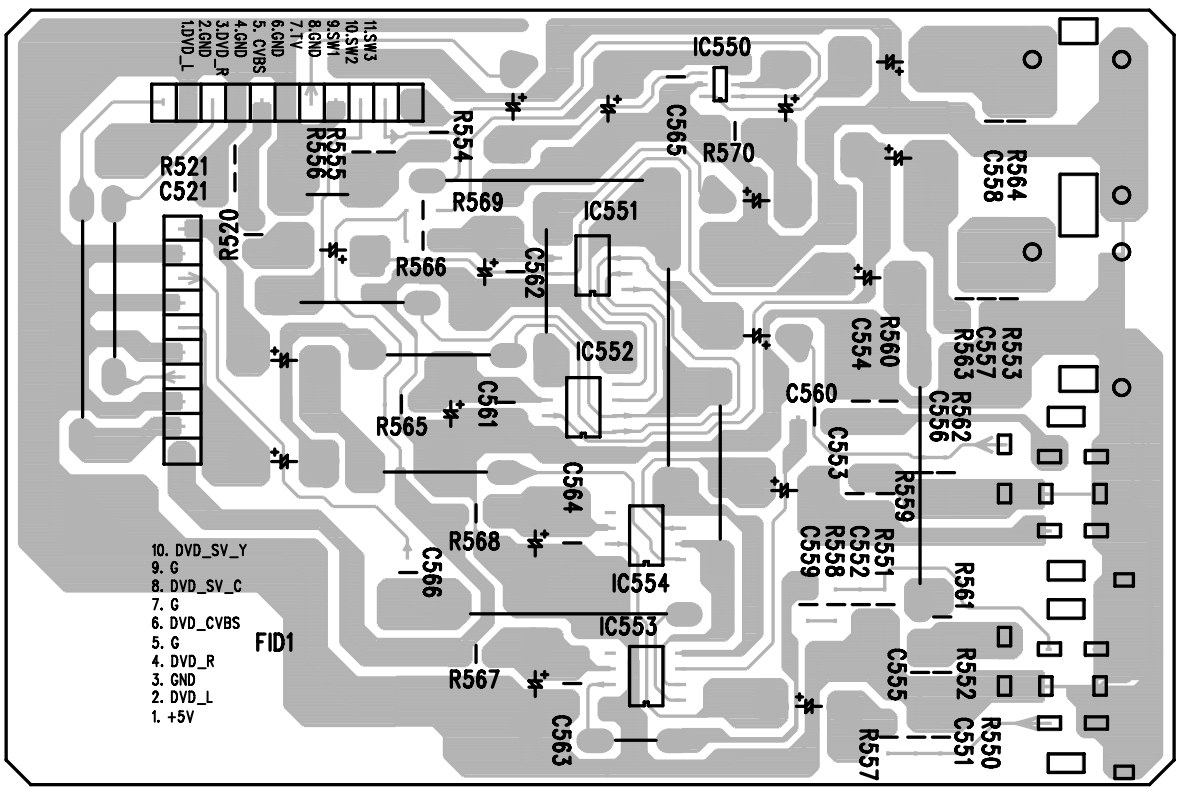
Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lato componenti
Lado componentes



MM1228
MM11228XF

MM1501XN

Solder side
Côté cuivre
Lötseite
Lato saldature
Lado del cobre

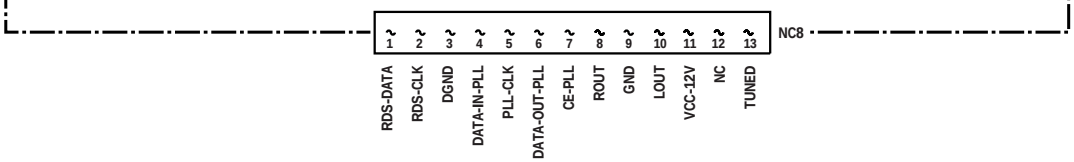


RF / FI SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA HF / FI - SCHALTBILD HF / ZF - SCHEMA HF / FI - ESQUEMA RF / FI

RFFI

The complete Digital Processing Module is available from A. S. S. under Part Number :
En SAV, l'ensemble du module traitement digital est géré sous le code :
Die Service Bestell-Nr. für das Modul "Digital Processing kompl." ist :
Il codice del modulo completo di elaborazione digitale è :
En postventa, el modulo completo tratamiento digital lleva el código :

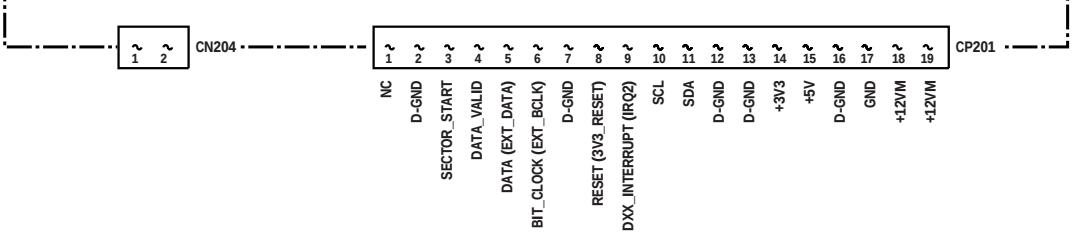
551 964 10



DIGITAL PROCESSING SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DU TRAITEMENT DIGITAL - SCHALTBILD DIGITALVERARBEITUNG - SCHEMA ELABORAZIONE DIGITALE - ESQUEMA DEL TRATAMIENTO DIGITAL

The complete Digital Processing Module is available from A. S. S. under Part Number :
En SAV, l'ensemble du module traitement digital est géré sous le code :
Die Service Bestell-Nr. für das Modul "Digital Processing kompl." ist :
Il codice del modulo completo di elaborazione digitale è :
En postventa, el modulo completo tratamiento digital lleva el código :

107 186 40



THOMSON MULTI MEDIA

AUDIO

TECHNICAL INFORMATION N°2002 - 62

Chassis : RTDVD1
- **DPL900VD**
- **DPL910VD**
- **DPL915VD**

Symptom / Problem observed :
No sound with a DVD disc only coded in stereo MPEG.

Probable cause :
Softwar bug.

Solution :
Replace the software by the new version V1.06 **PART No 35671500.**

IRIS Code : The code mentioned below must be used to report the failure on the warrantee claims form; we have included it to make fault report easier and the data more reliable.

Symptom	Part code number	Qty	Position	Section	D.Code	R.Code
5 5 1 X	3 5 6 7 1 5 0 0	0 1	I C 4 0 1	A P D	1	1

You do not need to write anything in the white boxes.

THOMSON multimedia Sales UK Limited
30 Tower View, Kings Hill, West Malling, Kent. ME19 4NQ
44(0) 1732 520 920 - http://www.thomson-network.com

THOMSON MULTI MEDIA

AUDIO

INFORMACION TECNICA N° 2002 - 62

Chasis Afectados : RTDVD1
- **DPL900VD**
- **DPL910VD**
- **DPL915VD**

Problema observado :
Sin sonido en los DVD con sonido codificado en MPEG estéreo.

Motivo :
Actualización del software.

Solución :
Cambiar el software por la nueva versión V1.06 **Código 35671500.**

Código IRIS : Los códigos descritos a continuación se utilizarán para rellenar la parte correspondiente de la hoja de garantía y su misión es la de facilitar su cumplimentación.

Sintoma	Código	Qt	Position	Section	Code F	Code R
5 5 1 X	3 5 6 7 1 5 0 0	0 1	I C 4 0 1	A P D	1	1

No es necesario escribir nada en las casillas en blanco ☐

THOMSON multimedia Sales Spain
Avenida Isla Graciosa,1 Edificio Áncora Parque Empresarial La Marina
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)
(91) 384 14 19 - http://www.thomson-network.com

2002/11

THOMSON MULTI MEDIA

AUDIO

INFORMATION TECHNIQUE N° 2002 - 62

Châssis : RTDVD1
- **DPL900VD**
- **DPL910VD**
- **DPL915VD**

Symptôme :
Pas de son lors de la lecture d'un disque DVD seulement codé en MPEG stéréo.

Cause :
Bug du software.

Remède :
Remplacer le software par la nouvelle version V1.06 **code 35671500**.

Code IRIS : Le code mentionné ci-dessous doit être utilisé pour reporter le défaut sur la feuille de garantie.
Il est recommandé de remplir la feuille avec précision.

Symptôme	Code de la pièce	Qt	Position	Section	Code F	Code R
5 5 1 X	3 5 6 7 1 5 0 0	0 1	I C 4 0 1	A P D	1	1

Les cases blanches ne doivent pas être remplies.

THOMSON multimedia Sales France
46/47 Quai Alphonse Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
01-41-86-60-00 • Minitel 3616 ou 3626, code d'accès TCEDS - http://www.thomson-network.com

2002/11

THOMSON MULTI MEDIA

AUDIO

INFORMAZIONE TECNICA N° 2002 - 62

Telaio : RTDVD1
- **DPL900VD**
- **DPL910VD**
- **DPL915VD**

Problema :
Mancanza di audio con dischi DVD codificati solo in stereo MPEG.

Causa :
Software bug.

Soluzione :
Sostituire il software con la nuova versione V1.06 avente **codice 35671500.**

CODICE IRIS : Negli interventi effettuati in garanzia devono essere specificati i seguenti codici :

Sintomo	Codice Ricambio	Qta	Posizione	Sezione	Code F	Code R
5 5 1 X	3 5 6 7 1 5 0 0	0 1	I C 4 0 1	A P D	1	1

Non scrivere nelle caselle bianche.

THOMSON multimedia Sales Italy S.p.a
Via Leonardo Da Vinci 43
20090 Trezzano sul naviglio (Milano)
(02) 48 414 111 • Fax. : (02) 48 414 325 - **http://www.thomson-network.com**

Technische Information

Betrifft: **DPL900VD, DPL910VD & DPL915VD**

Beanstandung: **Kein Ton von einer DVD, die ausschließlich mit einem MPEG Stereo-Audiosignal aufgezeichnet wurde.**

Ursache: **Software**

Abhilfe: **Die Software durch die Version V1.06, ET-Nr. 356 715 00, ersetzen.**

Symptom	Ersatzteil-Nummer	Menge	Position	Bereich	F-Code	R-Code
5 5 1 X	3 5 6 7 1 5 0 0	0 1	I C 4 0 1	A P D	1	1